

seit über  
33 Jahren

**KOSTENLOS  
ZUM MITNEHMEN**

# braunschweig report

Ausgabe März

34. Jahrgang · monatlich

**Viessmann**

Gas-Brennwertheizung  
inkl. Warmwasser inkl.  
Montage für HK-Heizung

~~5.955,-~~ **3.950,-**

**Fa. Busse**

Sanitär + Heizung GmbH  
Gifhorn · EyBelheideweg 11  
(0 53 71) 5 23 03

Telefon 05 31/38 00 0-0 • [www.braunschweigreport.de](http://www.braunschweigreport.de) • 26. Februar 2021

*Internationaler Frauentag am 8. März 2021*



## Treppenlift kostenlos?

Sie erhalten bis zu **4000EUR** Zuschuss von der Pflegekasse, wenn Ihnen ein Pflegegrad zugesprochen wurde. **Damit ist ein gerader Treppenlift komplett finanziert.**

Vereinbaren Sie einen kostenlosen Beratungstermin. Gemeinsam finden wir für Sie die beste Lösung.

Telefon 05353 9172-29

**WL LIFT**  
**SYSTEME**  GmbH

Fallerleber Str. 12, 38154 Königslutter  
Mail: [info@wl-liftsysteme.de](mailto:info@wl-liftsysteme.de)  
[www.wl-liftsysteme.de](http://www.wl-liftsysteme.de)

**KOSTENLOS LESEN ONLINE**

[www.braunschweigreport.de](http://www.braunschweigreport.de)

## Ökologische Mauerentfeuchtung

**RAPIDOsec** gewährleistet die erfolgreiche Trockenlegung von Häusern bei aufsteigender Feuchtigkeit!

- Gesundes Raumklima!
- Schonende Trocknung!
- Schneller Erfolg!
- Zahlung erst bei Erfolgsnachweis!
- Günstiger Festpreis!



Tel. 05121 - 2841032 • [www.RAPIDOsec.info](http://www.RAPIDOsec.info) • [info@RAPIDOsec.info](mailto:info@RAPIDOsec.info)

Anzeige

# Freude an der neuen Haustür

## PRESTIGE FENSTER GMBH STARTET EINE CORONA-SONDERAKTION

**A**ufgrund der Corona-Krise kommt es bei vielen Menschen zu massiven Einschränkungen im Alltag. „Es ist nicht nur so, dass viele Menschen gar nicht ihrer Tätigkeit nachgehen können, sondern auch viele psychisch extrem unter der Situation leiden“, so Patrick Finke, Inhaber der Prestige Fenster GmbH. „Insbesondere fehlt der Ausgleich, einfach sich mal frei bewegen oder auch in Urlaub fahren zu können, um einfach mal den Stress abzubauen.“

Patrick Finke bezeichnet es als Glück, „dass das Handwerk aktuell noch nicht so stark von der Krise betroffen ist“. Aus diesem Grund möchte er gerne der Gesellschaft etwas zurückgeben. „Wir führen aktuell eine Umstrukturierung des Unternehmens durch, um auch in der Region besser wahrgenommen zu werden. Bei der Neugestaltung der Homepage [www.prestigefenster.eu](http://www.prestigefenster.eu) führen wir jetzt erstmals unseren Haustürenkonfigurator ein.“ Die Kunden erhalten 25 Prozent Rabatt auf alle Türen der Modelle Vision, Modern, Traditional, Ecos und Arco Serie, die mit dem Konfigurator erstellt

und bei der Firma Prestige (Hans-Birnbaum-Straße 11 in 38229 Salzgitter) angefragt werden.

„Wenn man schon auf so vieles verzichten muss, kann man sich wenigstens ein bisschen an der neuen Haustür erfreuen, wenn man täglich nach Hause kommt. Sie finden eine riesige Auswahl an hochwertigen Haustüren und das nun auch zu einem unschlagbaren Preis“, erklärt Patrick Finke. Das Angebot ist befristet vom **1. bis zum 31. März 2021**. „Wir hoffen, somit einen kleinen Beitrag leisten zu können, um auch diese Krise ein bisschen erträglicher machen zu können.“

”

Wenn man schon auf so vieles verzichten muss, kann man sich wenigstens ein bisschen an der neuen Haustür erfreuen, wenn man täglich nach Hause kommt. Sie finden eine riesige Auswahl an hochwertigen Haustüren und das nun auch zu einem unschlagbaren Preis.

PATRICK FINKE, INHABER DER  
PRESTIGE FENSTER GMBH

“



 **PRESTIGE**  
FENSTER UND TÜREN

Der Konfigurator findet sich auf der Homepage [www.prestigefenster.eu](http://www.prestigefenster.eu), Kunden können auch kostenlos Kontakt aufnehmen unter Telefon (0800) 8855900.

# Keinen Schritt zurück - Motto des Int. Frauentag 2021



Marion Lenz. Foto: privat

Jedes Jahr nutzt das Braunschweiger 8. März-Bündnis die Veranstaltungsreihe rund um den Internationalen Frauentag, um ein aktuelles gleichstellungspolitisches Thema in den Fokus der Öffentlichkeit zu rücken. Mit dem diesjährigen Motto „Keinen Schritt zurück!“ wollen wir uns entschlossen gegen jede Tendenz stellen, dass mühsam erstrittene Rechte und Freiheiten von Frauen wieder in Frage gestellt werden.

Gerade während der Corona-Pandemie fällt auf, wie systemrelevant die Tätigkeiten von Frauen sind und wie wenig dies zu Anerkennung und Absicherung führt - im Gegenteil. Viele Eltern mussten ihre Arbeitszeiten wegen der Betreuung der Kinder reduzieren, Mütter sind davon stärker betroffen und daher mit ihrer Arbeitssituation unzufriedener als Väter. Die Covid-19-Krise zeigt, dass Frauen mit ihrer zum großen Teil schlecht bezahlten Arbeit in systemrelevanten Berufen und ihrer unbezahlten Care- und Sorge-Arbeit die Grundversorgung der Gesellschaft sicher stellen und so die Hauptlast in der Krise tragen.

Die ungleichen Auswirkungen dieser Krise auf Frauen und Männer möchte ich an fünf Themenfeldern verdeutlichen: an den vermeintlich typischen „Frauenberufen“, an der Care-Arbeit, an der Gefahr, von Häuslicher Gewalt betroffen zu sein, an der Versorgungslage bei Schwangerschaft und Geburt sowie an der

noch stärker eingeschränkten politischen Mitwirkung von Frauen.

Die typischen „Frauenberufe“ sind in der Regel kaum sichtbar, wenig prestige-trächtig und meist unterbezahlt. Gleichzeitig sind sie elementar wichtig, bieten aber keine Chance auf Home Office. Dazu kommt ein erhöhtes Gesundheitsrisiko in der täglichen Arbeit, bspw. als Pflegekräfte, als Kassiererinnen, als Erzieherinnen, aber auch als Reinigungskräfte. Laut Statistik der Bundesagentur für Arbeit liegt der Frauenanteil bei den Beschäftigten in den Krankenhäusern bei 76%, im Einzelhandel mit Nahrungsmitteln bei rund 73 % und in Kindertagesstätten sogar bei knapp 93 %. Die meisten Minijobs und Teilzeitarbeitungen entfallen auf Frauen. Für die Care-Arbeit oder Sorge-Arbeit wird ein Backlash in traditionellen Rollenaufteilungen beobachtet. Eine aktuelle Studie der Hans-Böckler-Stiftung belegt, dass diese Tätigkeiten auch in der Corona-Krise in überwiegender Mehrheit von Frauen geleistet werden, unter erheblichen, und nicht nur finanziellen Einbußen. Der Studie zufolge haben 27 % der befragten Mütter mit Kindern unter 14 Jahren, aber nur 16 % der Väter ihre Arbeitszeit reduziert. Selbst von Paaren, die vor der Krise die Betreuung fair geteilt hatten, gaben nun nur noch rund 60 Prozent an, das weiterhin zu tun. Bei 30 % übernahmen hingegen die Frauen mehr Sorgearbeit und nur bei 10 % die Männer. Am schwersten von dieser Situation sind Alleinerziehende betroffen. Jede dritte Frau erlebt mindestens einmal im Leben Häusliche Gewalt/Beziehungsgewalt. Das häusliche Umfeld ist in vielen Fällen ein gefährlicher Ort für Frauen. Durch die Corona-Krise ist die Kontrolle durch Hilfesysteme in Teilen gefährdet. Aufgrund von Überlastung, Ängsten und räumlicher Enge nehmen voraussichtlich Gewalttätigkeiten, partnerschaftliche und innerfa-

miliäre Konflikte und damit auch die Häusliche Gewalt zu, Möglichkeit Hilfe zu rufen wird schwieriger. Frauenhausplätze waren schon vor Corona nicht ausreichend vorhanden - allerdings wurden sie in Braunschweig noch einmal aufgestockt! Die Versorgungslage bei Schwangerschaft und Geburt hatte sich schon vor der Corona-Krise wegen des Mangels an Hebammen und Gynäkologischer Versorgung verschlechtert. Die Corona-Krise hat gravierende Auswirkungen: Es finden keine Geburtsvorbereitungskurse und Rückbildungskurse statt und auch die Nachsorge wird aufgrund der Ansteckungsgefahr eingeschränkt. Die Begleitung während der Geburt ist stark eingeschränkt. In der Zeit davor (zum Beispiel bei einer Geburtseinleitung), direkt nach der Geburt und bei einem Kaiserschnitt im OP sind die Frauen auf sich allein gestellt.

Die geschilderten Auswirkungen der Corona-Krise auf Frauen bewirken, dass sie sich in der jetzigen Lage noch weniger politisch einbringen können. Das ist umso problematischer, weil ihre Interessen und ihre Sichtweisen bei politischen Entscheidungen nicht ausreichend berücksichtigt werden. Gremien müssen geschlechterparitätisch besetzt werden, damit auch die Anliegen der Frauen vertreten werden können.

Frauen sind als berufstätige Mütter ebenso betroffen, wie als Erzieherinnen und Raumpflegerinnen. Hier stehen sich die Bedürfnisse manchmal auch entgegen - Eltern brauchen verlässliche Kinderbetreuung, und Erzieherinnen sollen vor Ansteckungen geschützt werden. Dies müssen wir sorgfältig gegeneinander abwägen.

Deshalb ist das diesjährige Motto „Keinen Schritt zurück!“ besonders passend und eine Aufforderung an uns alle. Auch im Hinblick auf die kommenden Kommunal- und Landtagswahlen, sowie die Bundestagswahl im September wollen wir ein starkes Zeichen setzen.

## Inhalt

Int. Frauentag	3-5
Haus & Garten	6
Bauen · Wohnen · Garten	7-10
Immobilien	11-12
Umwelt & Sicherheit	13
Fit & Gesund	14-15
Senioren heute	16-17
Ausflugsziele	18
Aktuelles	19-21
Rund um's Auto	21
Eintracht	22-23
Aus- und Weiterbildung	24
Stellenmarkt	25-26
Kleinanzeigen	26
Rätsel	27/29
Ausblick	28
Polizeiberichte	30

Titelfoto: Als selbstständige Unternehmerinnen wollen Frauen ihre Ziele verwirklichen, direkten Einfluss auf das eigene Einkommen haben und die Arbeitszeiten so frei wie möglich gestalten - und das mit Erfolg und geringem Risiko. Mehr dazu auf Seite 4.

Foto: djd-mk/Mary Kay

## Uhren umstellen:

am Sonntag, 28. März 2021  
Eine Stunde vor  
von 2:00 Uhr auf 3:00 Uhr



## Internationaler Frauentag 2021 - Programmübersicht

Fr., 5.3. - Weltgebetsstag der Frauen, 18 Uhr Mitmachaktion: RosaFenster – für Frauen in Braunschweig wünsche ich mir...; 19 Uhr Workshop: Aus der Peripherie ins Zentrum – Rosa Luxemburg aus feministischer Perspektive  
Sa., 6.3., 14 Uhr, Demo zum Feministischen Kampftag

So., 7.3., 17 Uhr, Frauengottesdienst  
Mo., 8.3., 17 Uhr, Frauenpolitische Kundgebung  
Di., 9.3., 19 Uhr, Vortrag: Wie beeinflusst Sprache unser Leben?  
Di. 9.3. und Mi. 10.3., 15.30 bis 17 Uhr, Workshop: Keinen Schritt zurück – Das weibliche Geschlecht stärken und sichtbar machen

Do., 11.3., 18 Uhr, Diskussion: Keinen Schritt zurück – Frauen in der Arbeitswelt  
Fr., 12.3., 16 Uhr, Kleidertausch-Börse mit Nähwerkstatt  
Sa. 13.3., 15 Uhr, Workshop: Wir verschaffen uns Gehör! – Grundlagen der Rhetorik  
Mi., 17.3., 17 Uhr, Runder Tisch LSBT\*

Do., 18.3., 18 Uhr Online-Diskussion: (Un-)Sichtbar? Digitale Gewalt gegen FINTA\*; 18 Uhr Vortrag: „Ein Streik, der das ganze Leben in den Blick nahm“ – Frauenstreiks im 20. Jahrhundert  
Sa., 20.3., 10 bis 17 Uhr Workshop: Stammtischkämpfer\*innen  
So. 21.3., 13 Uhr, Waldbaden für Frauen



# #GenerationEquality Kampagne von UN Woman

Das Jahr 2020 hätte Geschlechtergerechtigkeit auf der ganzen Welt nach vorn bringen sollen.

**„Alle Menschen sind frei und gleich an Würde und Rechten geboren.“**

Artikel 1, Allgemeine Erklärung der Menschenrechte, 10. Dezember 1948

Vor 25 Jahren wurde bei der Weltfrauenkonferenz die visionäre Pekinger Erklärung und Aktionsplattform geschaffen um die Gleichstellung der Geschlechter Realität werden zu lassen.

Doch auch ist in 2021 dieses Ziel noch immer ein Wunschgedanke. Tatsächlich hat kein einziges Land dieser Welt die Gleichstellung aller Geschlechter erreicht.

Laut aktuellem „Gender Gap Report“ dauert es noch 257 Jahre, bis wenigstens die wirtschaftliche Gleichstellung erreicht ist – wenn wir im selben Tempo weiterma-

chen. Aber das machen wir nicht! Besonders nicht heute, am Internationalen Frauentag.

In diesem Jahr startet dazu die #GenerationEquality Kampagne von UN Women. Sie bringt Mitstreiter\*innen aller Generationen zusammen, um die unerledigten Aufgaben der Erklärung und Aktionsplattform von Peking in Angriff zu nehmen und greifbare Ergebnisse für Frauen und Mädchen zu erzielen.

Das ist kein leichtes Unterfangen: Die Tatsache, dass wir eine Kanzlerin haben, erscheint vielen als gelungenes Beispiel für eine gleichberechtigte Gesellschaft aber der Druck von Rechten und Populisten nimmt zu. Ein veraltetes Frauenbild gewinnt an Aufwind.

Diese Entwicklung kann schwere finanzielle Einschnitte und eine größere finanzielle Abhängigkeit vom Partner bedeuten.

Doch solche Ungleichbehandlungen sind oft so fest in unserem Alltag verankert, dass sie uns kaum noch auffallen. Die Vorstel-

lung, dass Frauen dafür einfach besser geeignet sind oder für die Jobs, die sie ausüben, zum Beispiel an der Supermarktkasse oder in der Pflege, weniger Geld verdienen hinterfragen wir oft gar nicht. Doch das muss sich ändern. Denn gerade jetzt in der Krise zeigt sich, dass ihre Arbeit unsere Gesellschaft am Laufen hält.

In Krisenzeiten nimmt außerdem Gewalt oft zu: Diese Anspannung entlädt sich dann, erst als Beschimpfung, und schnell auch in körperlicher Gewalt meistens gegenüber Frauen und Kindern. Deswegen sprechen wir von der sogenannten Schattenpandemie,

**„Die Gleichstellung der Geschlechter (...) ist die größte Aufgabe im Bereich der Menschenrechte.“**

UN-Generalsekretär António Guterres



die Frauenrechtsaktivist\*innen auf der ganzen Welt zu denken gibt, denn Schutzeinrichtungen und Notfallhilfen sind momentan noch schwerer zu erreichen.

Deswegen müssen wir heute mehr denn je laut werden, Missstände anklagen und Rechte einfordern.

Alles, was UN Women seit Jahren fordert, wird in der Corona-Krise dringlicher: eine bessere Vereinbarkeit von Familie und Beruf, besseren Schutz vor Gewalt oder die Beteiligung von Frauen an politischen Entscheidungen, damit ihre Anliegen gleichberechtigt berücksichtigt werden.

Die #GenerationEquality Kampagne lädt alle dazu ein, Erfahrungen, Visionen und Forderungen zu teilen.

Anzeige

## Auktionshaus Karl Pfankuch & Co.

Die Firma Karl Pfankuch & Co., im Jahr 1919 gegründet, ist eines der ältesten Briefmarken- und Münz-Auktionshäuser Deutschlands.

Seit Jahrzehnten steht hier die kompetente und persönliche Beratung der Kunden im Vordergrund. Alte Dachbodenfunde oder geerbte Briefmarkensammlungen und Münzen können hier kostenlos und sachkundig bewertet werden.

Wertvolle Stücke werden direkt angekauft oder in die international geschätzten, 3 x jährlich stattfindenden Auktionen aufgenommen.

Dabei profitieren Kunden, Einlieferer und Bieter von der professionellen Taxierung, Bearbeitung und Präsentation der eingelieferten Ware und von einer moderaten Provision.

Imitten der Braunschweiger Innenstadt finden Sie hier auch einen gut sortierten Lagerbestand klassischer und moderner Briefmarken, Sammler Zubehör aller Art, sowie Nachtragstexte und Kataloge.

Auktionshaus Karl Pfankuch & Co. Hagenbrücke 19, 38100 Braunschweig. Telefon: 0531-45807, info@karl-pfankuch.de, www.pfankuch-briefmarken.de

Geschäftszeiten sind jeweils Montag bis Freitag von 9-13 und 15-18 Uhr, die Beratung erfolgt kostenfrei.

Mittwoch 14.04.2021  
Donnerstag 15.04.2021  
**225. Briefmarken- und Münzauktion**

**100 Jahre 1919-2021**  
**KARL PFANKUCH & Co.**

Hagenbrücke 19 • 38100 Braunschweig  
Tel.: 0531-45807 • Fax: 0531-458779  
info@karl-pfankuch.de / www.pfankuch-briefmarken.de

**100 Jahre 1919-2021**  
**KARL PFANKUCH & Co.**  
Norddeutschlands ältestes Auktionshaus  
für Briefmarken, Münzen und Postgeschichte

Sitzfähiger Ankauf von Briefmarken und Münzensammlungen • Hausbesuche möglich  
• Sorgfältige und fachgerechte Bearbeitung • Verkauf Ihrer Ware zu ausgezeichneten Ergebnissen  
• internationaler und hochwertiger Kundestamm • Schätzungen erfolgen kostenlos, unverbindlich und seriös  
• Mitglied in nationalen und internationalen philatelistischen Verbänden  
• Profitieren Sie von unserer Erfahrung seit 1919 -

**225. Auktion**  
14. & 15. April 2021  
**226. Auktion**  
11. & 12. August 2021  
**227. Auktion**  
8. & 9. Dezember 2021

Einlieferungen zu unseren Auktionen sind jederzeit willkommen

**KARL PFANKUCH & Co.**  
Hagenbrücke 19 • 38100 Braunschweig • Tel.: 0531-45807  
info@karl-pfankuch.de / www.pfankuch-briefmarken.de

# HAUS & GARTEN

Inh. Inke Grotewold

[www.pflanzeneck.de](http://www.pflanzeneck.de)

Für Menschen die Pflanzen lieben

**Wir freuen uns auf den FRÜHLING und auf EUCH!**

Mo – Fr 9.00 – 18.00 Uhr  
Sa 9.00 – 16.00 Uhr

38176 Wense, Dorfstr. 1 • Tel. 05303/2767

Alle Infos unter [www.pflanzeneck.de](http://www.pflanzeneck.de)

- PflanzenEck – Pflanzen & Accessoires Garten
- PflanzenEck – Gestaltung Garten
- PflanzenEck – Pflege
- PflanzenEck – Ku(h)lturstall Konzerte, Lesungen, Ausstellungen
- PflanzenEck – Feiern in ländlichem Ambiente

Gartengestaltung in 3D

Gesamtkonzept

Ausführungsplanung

**Drei GARTEN**

Wir beraten, planen und pflanzen...

[www.dreigarten.de](http://www.dreigarten.de)  
[office@dreigarten.de](mailto:office@dreigarten.de)  
0151 625 02291

Jetzt Termin vereinbaren!

Ihre Expertin im Bereich Gartengestaltung und Projektbetreuung



[www.braunschweigreport.de](http://www.braunschweigreport.de)

**Ökologische Mauerentfeuchtung**  
ganz ohne Elektrosmog und schädliche Strahlung!

**Armin Senger & RAPIDOsec**  
Ihre starken Partner zwischen Harz und Heide

Bluro: Dornbeeksfeld 15 • 31141 Hildesheim • Tel. 05121 - 2841032

- Zahlung erst bei Erfolgsnachweis!
- Gesundes Raumklima!
- Schonende Trocknung!
- Schneller Erfolg!
- Günstiger Festpreis!
- Kostenlose Angebotserstellung

Tel. 0800 / 7274367 • [www.RAPIDOsec.info](http://www.RAPIDOsec.info) • [info@RAPIDOsec.info](mailto:info@RAPIDOsec.info)

**Frühjahrsrabatt 10%**  
bei Vorlage dieser Anzeige

\*j) gültig bis 31.03.2021



## Die neue Gartensaison

Anzeige

### PflanzenEck Wense hat alles für Sie

Nachdem der Winter sich noch einmal in seiner schönsten Pracht gezeigt hat, möchten wir nun den Frühling locken. Primeln, Stiefmütterchen, Hornveilchen, Tulpen und Narzissen, frühlingsblühende Stauden und Gehölze unsere Gärten erwecken zu neuem Leben. Freuen Sie sich auf die bevorstehende Gartensaison und besuchen Sie das PflanzenEck in Wense - mit Maske und mit Abstand. Der Ku(h)lturstall ist leider noch nicht wieder geöffnet. Das Programm für Hofkonzerte ab Mitte April wird zur Zeit erstellt. Harren wir der Dinge, die da kommen. Tagesaktuelle Infos zum Sortiment finden Sie bei Instagram #pflanzeneck und allgemeine Infos unter [www.pflanzeneck.de](http://www.pflanzeneck.de).



PflanzenEck Wense freut sich auf Ihren Besuch. Foto: PflanzenEck

## Das Gartenjahr

### Blüten brauchen Nährstoffe

Starkzehrer sind Pflanzen, die einen besonders hohen Nährstoffbedarf haben. Dazu gehört auch einer der beliebtesten Ziersträucher überhaupt: die Hortensie. Das artenreiche Blühwunder ist prinzipiell recht pflegeleicht - braucht aber nicht nur ausreichend Wasser, sondern auch viele Nährstoffe. Im Idealfall werden diese gleich im Frühjahr über einen Spezialdünger zugeführt. Empfehlenswert ist der organische Azet HortensienDünger. Er besteht aus nachwachsenden natürlichen Rohstoffen und versorgt die Pflanze über einen langen Zeitraum mit allen notwendigen Nährstoffen und Spurenelementen. Gleichzeitig reichert der Dünger den Boden mit wichtigen Mikroorganismen an. Die enthaltenen Mykorrhiza-Pilze vergrößern die Wurzeloberfläche der Hortensien und damit auch die Wasser- und Nährstoffaufnahme. So verbessert sich die Widerstandskraft gegenüber Trockenheit.

„Wenn zu spät gedüngt wird, verholzen die frischen Triebe nicht ausreichend und könnten im Winter erfrieren“, weiß Sabine Klingelhofer, Gartenexpertin von Neudorff. Ihr Tipp: Zu Beginn des Winters den oberirdischen Teil des Wurzelhalses mit Gartenerde oder Kompost abdecken und mit einem Leinensack umhüllen. Weitere Informationen unter [www.neudorff.de](http://www.neudorff.de). (txn)



Regelmäßiges Düngen ist Grundvoraussetzung für die kräftig leuchtenden Blütenbälle der Hortensien. Foto: Neudorff/txn

# BAUEN · WOHNEN · GARTEN

## Hausmodernisierung im Frühjahr Mit Sanierungsfahrplan sicher ans Ziel

Das Thema Sanierung und Modernisierung steht bei vielen Besitzern älterer Immobilien auf der To-do-Liste. Die Gründe dafür können vielfältig sein, sie reichen vom Wunsch nach mehr Komfort und Wohnqualität über energetische Verbesserungen bis hin zum Aus- oder Anbau, um zusätzlichen Wohnraum zu schaffen. "Bevor man mit einer einzelnen Maßnahme beginnt, sollte man sich über seine Sanierungsziele, das Budget und den aktuellen Zustand des Hauses im Klaren sein", rät Erik Stange, Sprecher des Verbraucherschutzes Bauherren-Schutzbund e.V.

**Modernisierungs-Check als Grundlage für eine gute Planung**  
Als ersten Schritt sieht Stange die Definition der eigenen Wünsche. Ist die Raumaufteilung noch zufriedenstellend? Soll das Haus auf einen zeitgemäßen Energiestandard gehoben werden? Sind die Sanitäranlagen oder die elektrotechnische Ausstattung veraltet?

Danach lohnt es sich, in einem Modernisierungs-Check den aktuellen Gebäudezustand professionell erfassen zu lassen. Ein unabhängiger Bausachverständiger nimmt dafür das Haus vom Keller bis zum Dach unter die Lupe und

stellt fest, wo akuter Handlungsbedarf besteht und wo Verbesserungen wünschenswert sind. Die Bestandsaufnahme bildet eine gute Grundlage für die weiteren Planungen.

Unter [www.bsb-ev.de/modernisierung](http://www.bsb-ev.de/modernisierung) kann der kostenlose "Ratgeber Bestandsimmobilie" bestellt werden, der auf über 40 Seiten umfassende Informationen zum Thema liefert.

Auf der Website gibt es zudem die Adressen unabhängiger Sachverständiger in ganz Deutschland.

### Förderprogramme erleichtern Investitionen in die eigenen vier Wände

Wenn das Budget begrenzt ist und daher nicht alle gewünschten Verbesserungen sofort umzusetzen sind, kann der Bauherrenberater dabei helfen, einen mittelfristigen Stufenplan zu erarbeiten. Bei der Finanzierung zu berücksichtigen sind zudem Fördermöglichkeiten. Zuschüsse oder günstige Kredite etwa über die KfW Förderbank gibt es nicht nur für energetische Verbesserungen wie Dämmung und Heizungsaustausch. Auch für barrierefreie Umbauten oder die Verbesserung des Einbruchschutzes stellt die öffentliche Hand Gelder bereit. (djd-mk)

*22 Jahre*  
seit 1999



Kai - Gorges - Bauelemente

- SmartHOME
- Wintergärten
- Pergolen
- Terrassendächer
- Sonnenschutz



**Große Terrassenaktion!**  
Bestellen Sie jetzt Ihre schöne Terrasse.  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



Lange Straße 5 • 39393 Hötensleben, OT Barneberg  
Tel. 039402 50701 • Fax 039402 60101  
[www.gorges-bauelemente.de](http://www.gorges-bauelemente.de) • [bauelemente@gorges-gbr.de](mailto:bauelemente@gorges-gbr.de)



## BLITZ

UNTERNEHMENSGRUPPE

Abriss • Asbestsanierung • Entkernung • Entrümpelung

- 24 Std. erreichbar
- Asbest-Sanierung nach TRGS 519
- KMF Sanierung nach TRGS 521
- Abrissarbeiten aller Art
- Umzugs- und Transportservice
- Wohnungsaufösungen & Entrümpelung
- Kostenlose Abholung von Schrott und anderen Metallen

**FÜR PRIVAT UND GEWERBE** 

Kostenlose Besichtigung / Kostenvoranschlag



**Infos unter Tel.: 0531.122 866 43**  
[info@blitz-ug.de](mailto:info@blitz-ug.de) [www.blitz-ug.de](http://www.blitz-ug.de)



VAN DER HORST WOHNEN

Van der Horst Wohnen macht wohnen **schöner!**



Wir freuen uns auf Sie!



Zögern Sie nicht und lassen Sie sich von unseren Angeboten überzeugen. Wir haben Wohnungen von 1 bis 6 Zimmer in Salzgitter-Gebhardshagen, Bad und Thiede.

[www.salzgitter-wohnen.de](http://www.salzgitter-wohnen.de) • Tel. 05341 2989 003

# BAUEN · WOHNEN · GARTEN

BEI UNS BEKOMMEN SIE NIX AUF'S DACH



Baumfäll- und pflegearbeiten  
Stubbenfräs- u. Schredderarbeiten  
Kostenlose Beratung & Kalkulation.

**PRO BAUM**  
GMBH

**05 31 - 481 14 95**

braunschweig  
**report**

erfolgreich werben

## ANZEIGENSCHLUSS

für die Ausgabe April 2021  
am 1.4.2021, ist Mittwoch,  
der 31.3.2021, 18 Uhr.

Telefon 0531 / 380000  
info@braunschweigreport.de

## Machbarkeitsstudie

für interkommunales Gewerbegebiet

Der Rat der Stadt Braunschweig hat in seiner letzten Sitzung für die Beauftragung einer Machbarkeitsstudie für ein gemeinsames Gewerbegebiet mit den Landkreisen Helmstedt und Wolfenbüttel sowie der Stadt Wolfsburg an der A2/A39 nahe des Autobahnkreuzes Wolfsburg-Königsutter gestimmt.

Die Machbarkeitsstudie soll eine sachlich fundierte Grundlage die Realisierungsmöglichkeiten

gemeinsam mit allen Beteiligten bewertet werden können.

Zuvor hatten sich bereits der Helmstedter Kreistag und der Rat der Stadt Wolfsburg für die Machbarkeitsstudie ausgesprochen.

Der Kreistag in Wolfenbüttel stimmt im März über die Beteiligung an dem Vorhaben ab.

Die geplanten Kosten für die Machbarkeitsstudie in Höhe von 200.000 Euro wollen die vier Kommunen zu gleichen Teilen tragen.






Alles aus Holz  
**D&H Bau**  
Schreinerei · Zimmerlei  
Inh. Lutz Dern

**Lutz Dern**  
Inhaber

Porschestraße 6  
38350 Helmstedt

Tel.: 0 53 51 - 523 847  
Fax: 0 53 51 - 523 851

eMail: DundH.Bau@t-online.de  
www.carport-niedersachsen.de

## Holz im Außenbereich

benötigt einen regelmäßigen Anstrich

Egal ob Gartenzaun, Sichtschutz oder Carport: Holz im Außenbereich ist ständig Wind und Wetter ausgesetzt. Ohne regelmäßigen Pflegeanstrich setzen Temperaturschwankungen, Feuchtigkeit, Frost und UV-Strahlung dem Naturmaterial mit der Zeit zu. Bei deckenden Lacken empfiehlt sich ein neuer Farbauftrag etwa alle sieben bis zehn Jahre - abhängig auch von der Beanspruchung. Der Anstrich schützt das Holz nicht nur für die nächsten Jahre, sondern kann gleichzeitig frische optische Akzente setzen.

Die Protect Lacke für außen von Schöner Wohnen-Farbe etwa gibt es in zahlreichen Farbvarianten. Mit der richtigen Vorbehandlung

des Holzes gelingt der Anstrich garantiert. Mit hoher Robustheit und starker Deckkraft sorgen etwa die Protect Lacke für außen von Schöner Wohnen-Farbe für einen langanhaltenden Wetterschutz von bis zu zehn Jahren. Das erhält gleichzeitig den Wert des Holzes. Für einen hohen Schutz empfehlen sich dabei zwei Anstriche. Neben der Funktion zählt natürlich die Optik: Deshalb sind die Lacke im Bau- und Fachmarkt in zahlreichen Farbtönen erhältlich - um etwa den Gartenzaun und den Carport optisch auf die Fassade und die Dacheindeckung abzustimmen.

Tipps unter [www.schoener-wohnen-farbe.com/protect-lacke](http://www.schoener-wohnen-farbe.com/protect-lacke). (djd)

**OSCHERSLEBER** 20 JAHRE  
**METALL- & ZAUNBAU**  
Kirchner

- Metallbau • Tore • Türen • Zäune
- Maschendraht- und Stabmattenzäune • Geländer
- Kunstschmiedeeisen • Industriemontage
- Edelstahlverarbeitung • Aluminiumzäune • Bauschlosserei
- Sicherungsanlagen • elektrische Antriebstechnik
- Schmuckzäune • Holzzäune • Lärmschutz
- Ballfang- und Barriereanlagen
- Schmiedeeisen und Verkauf von Drahtwaren

Mit ständiger Ausstellung

Oesenweg 49  
39387 Oschersleben  
Funk 01 72 3 14 88 03

Tel.: 0 39 49-50 17 12, Fax: 50 17 14  
kirchner@zaunbau-oschersleben.de  
www.zaunbau-oschersleben.de  
www.metallbau-oschersleben.de

**HM-Parkett**  
Holger Matschek

Ihr Meisterfachbetrieb für Parkett und mehr...

Parkett-/Dielenverlegung • Parkett-/Dielenanierung  
Fertigparkett • Laminat • Kork • Design-/PVC-Beleg  
Teppichboden • Reparaturen • Fachhandel

Bad Harzburg · Badestr. 28 · [www.hm-parkett.de](http://www.hm-parkett.de)  
Tel. (0 53 22) 55 31 00 · Fax (0 53 22) 55 31 01

## Dachdeckermeisterbetrieb Mückisch



- Schornsteinverkleidung
- Fassadenbau
- Asbestabbruch
- Dacheindeckung
- Schieferarbeiten

Seit über 20 Jahren  
für Sie vor Ort!

Im Winkel 8  
38387 Söllingen  
OT Ingeleben  
Tel.: 0 53 54 / 10 73  
dmmueckisch@gmail.com

**Mitarbeiter gesucht - Jetzt bewerben!**

# BAUEN · WOHNEN · GARTEN

## Energie sparen, Komfort behalten

### Beim Heizen die Haushaltskasse schonen

Die Heizung wird aufgedreht, das Licht muss lange brennen: In den kühleren und dunkleren Monaten des Jahres ist der Energieverbrauch deutlich höher als im Sommer. Mit diesen fünf Tipps kann man die Haushaltskasse schonen und Energieverschwendung vermeiden.

**1.** Die von Heizflächen erwärmte Luft in den Räumen frei zirkulieren lassen. Die Heizkörper sollten nicht mit Vorhängen, Möbeln oder Verkleidungen verdeckt sein. Nur so kann eine optimale Wärmeausbreitung erreicht werden, rät das Institut für Wärme und Mobilität (IWO).

**2.** Die richtige Temperatur für jeden Raum wählen. Jedes Grad Raumtemperatur, um das die Heizung heruntergeregt werden kann, spart Energie. Daher sollte man genau überlegen, welches die eigene Wohlfühltemperatur in Küche, Bad, Wohn- und Schlafzimmer ist. Und gegebenenfalls einmal ausprobieren, ob es nicht auch mit ein oder zwei Grad weniger noch angenehm ist. In wenig genutzten Räumen, bei Abwesenheit und während der Nacht sollte die Raumtemperatur abgesenkt werden. Typischerweise aber nicht unter 14 bis 16 Grad Celsius, um Feuchte- oder gar Frostschäden vorzubeugen.

**3.** Richtig lüften. Anstatt die Fenster „auf Kipp“ zu stellen, sollte man sie immer für wenige Minuten komplett öffnen – möglichst so, dass Durchzug entsteht. Dabei sollten die Heizkörper ausgestellt sein. Das Stoßlüften ist vor allem in Bad und Küche wichtig, damit hier entstandener Wasserdampf schnell nach draußen abziehen kann. In vielen neuen Gebäuden sind bereits Komfortlüftungsanlagen eingebaut, die in allen Räumen vollautomatisch für die richtige Menge frischer Luft sorgen. Anlagen mit Wärmerückgewinnung reduzieren sogar den Wärmeverlust, der bei der Fensterlüftung zwangsläufig entsteht.

**4.** Smarte Thermostate installieren. So fahren Heizkraft und Temperatur nachts oder tagsüber, wenn alle Familienmitglieder außer Haus sind, herunter. Zur eingestellten Zeit, etwa morgens, regelt die Steuerung automatisch oder per Smartphone-Steuerung wieder hoch.

**5.** Rechtzeitig modernisieren. Wenn ein Heizkessel länger als 20 Jahre seinen Dienst tut, sollte ein Austausch vorgenommen werden, da die Heiztechnik inzwischen deutlich effizienter ist. So spart ein moderner Öl-Brennwertkessel im Vergleich zu älteren Standard- oder Niedertemperaturkesseln Brennstoff und somit auch Treibhausgasemissionen ein. Zusätzlich lassen sich erneuerbare Energien einbinden und machen so eine moderne Hybridheizung aus der Anlage.

Mehr dazu findet man unter [www.zukunftsheizen.de](http://www.zukunftsheizen.de). Hier gibt es auch Infos zur Pilotinitiative [future:fuels@work](mailto:future:fuels@work), bei der man sich um eine Tankfüllung von bis zu 2.000 Litern „grünen“ Heizöls bewerben kann. (djd-mk)

Jahrelange Erfahrung trifft auf Innovation.

Ihr Partner bei Planung und Beratung für das ganze Haus.

**PLAGEMANN & SOHN GmbH**

Heizung Lüftung Sanitär Elektro Datentechnik

Plagemann & Sohn GmbH  
Neue Straße 1 b  
38170 Schöppenstedt  
0 53 32 / 96 06-0



Technisches Büro  
Am Hasengarten 17  
38126 Braunschweig  
05 31 / 2 37 39-0

[www.plagemann.de](http://www.plagemann.de)

[info@plagemann.de](mailto:info@plagemann.de)

## Kaminholz



H. Tillmann

38539 Müden/Aller  
Langenklint 10

Tel. 0 53 75/5 87

01 63/6 50 72 31

**Wir haben für Sie  
das beste Kaminholz!**

[www.kaminholz-tillmann.de](http://www.kaminholz-tillmann.de)

**Buderus** **VIESSMANN** **WOLF** **JUNKERS**  
Bosch Thermotechnik

**Daniel Patold · Heizung · Sanitär · Solar · Rohrleitungsbau**

Hinter der Ziegelei 2 · 38350 Helmstedt

Telefon: 05351 / 543 776 · Fax: 05351 / 543 795 · Mail: [Volker-patold@t-online.de](mailto:Volker-patold@t-online.de)

## Die Kesselprofis: Sonderaktion Gasbrennwertkessel

- Gasbrennwerttherme Buderus Logamax GB 172-20
- Wartungs-Set
- Montageanschlussplatte
- Regelung witterungsgeführt RC 310
- Anschlussnippel
- Logafix Ausdehnungsgefäß 35 Ltr.
- Trichtersyphon
- Anschluss AAS
- Schornsteinanlage Schachteinbau 80 / 125
- Speicher 120 Ltr.

**Liefern und montieren  
5.600 EUR inkl. 19 % MwSt.**

# BAUEN · WOHNEN · GARTEN

## Outdoor-Bodenbeläge

Bei der Gestaltung des Terrassenbodens machen die Deutschen keine Kompromisse. Denn für viele ist der Outdoor-Bereich des Eigenheims der wichtigste Aufenthaltsort in der warmen Jahreszeit. Gartenmöbel, Grill oder Outdoor-Küche werden genauso sorgfältig ausgesucht wie die Ausstattung im Wohn- oder Esszimmer. Bei der Auswahl des Terrassenbodens lohnt es sich, neben ästhetischen Gesichtspunkten auch ein paar praktische Überlegungen voranzustellen. Bodenbeläge müssen beim Außeneinsatz hohen Anforderungen gerecht werden. Wasserfestigkeit und Frostbeständigkeit sind ebenso erforderlich wie eine gute Rutschhemmung der Oberfläche, die für Trittsicherheit sorgt, wenn die Terrasse nass ist. Zudem sollten im Freien verlegte Böden robust, langlebig und farbecht sein, damit die Sonne sie nicht ausbleichen kann. Für einen entspannten Grillabend vorteilhaft sind zudem feuerfeste, reinigungsfreundliche und pflegeleichte Eigenschaften. So kann sich nichts einbrennen, wenn ein Stückchen Grillkohle danebenfällt. Alle diese Eigenschaften bringen keramische Fliesen mit. Zudem lässt sich Outdoor-Keramik in einem Guss von innen nach außen verlegen - und erlaubt es so, einen optisch großzügigen Wohn- und Terrassenbereich zu gestalten. In puncto Pflege und Reinigung bieten Fliesen einen hohen Nutzungskomfort, denn Algen und Moose können sich auf der keramischen Oberfläche nicht festsetzen. Für den Frühjahrsputz reicht im Normalfall die Reinigung mit Wasser oder einem einfachen Haushaltsreiniger, bei hartnäckigeren Ablagerungen lässt sich bedenkenlos ein Dampfstrahler einsetzen. Weitere Infos finden Sie unter [www.deutsche-fliese.de](http://www.deutsche-fliese.de). (djd)

**Steine und Oberflächen wie neu - ÜBERZEUGEN SIE SICH!**

**DIE STEINREINIGER NIEDERSACHSEN**  
 Nadine Hopfgarten  
 Zum Kämerken 14 | 38459 Bahrdorf  
 0 53 64 / 94 76 77 | 0171 / 511 31 93  
 info@die-steinreiniger-niedersachsen.de

**Jetzt mit 15% Frühjahrsrabatt**

**In diesem Gebiet sind wir für Sie unterwegs!**

**Unsere Kundenversprechen:**

- Professionell, sauber und schnell!** ✓  
 Modernste Heißwasser-Hochdrucktechnik - ohne Spritzwasser. Regionaler Fachbetrieb.
- Kostenlos testen - ohne Risiko!** ✓  
 Kostenfreie Probefläche, Beratung und Aufmaß - direkt bei Ihnen vor Ort!
- Umweltfreundliche Reinigung!** ✓  
 Pflaster- & Natursteinreinigung - ohne Chemie!
- Festpreis-Garantie!** ✓  
 Kostenfreies Angebot, keine Anzahlung, Zuschläge oder versteckte Kosten.
- Bis zu 80% Ersparnis zur Neuverlegung!** ✓  
 Nachhaltige Alternative zur teuren Neuverlegung von Pflaster- und Natursteinflächen.

**Jetzt kostenfreie Probefläche vereinbaren! Rufen Sie uns an - 0 53 64/94 76 77**

**+49 (0)171 - 511 31 93**

**Weitere Referenzen und Videos unserer Arbeit sehen Sie unter [www.die-steinreiniger-niedersachsen.de](http://www.die-steinreiniger-niedersachsen.de)**

Anzeige

## Neuer Firmensitz der VWG

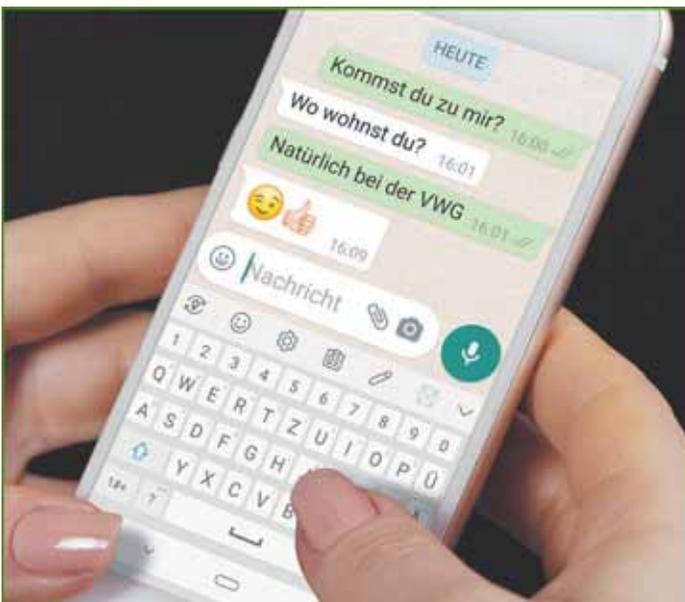


Das neue Bürogebäude der VWG.

Foto: VWG

Nach 20 Monaten Bauzeit und einer Investitionssumme von zirka 4 Millionen Euro wurde im Oktober des vergangenen Jahres das neue Bürogebäude der Vereinigten Wohnungsgenossenschaft im Blütenweg bezogen. Vom neuen Standort aus verwalten aktuell 14 Mitarbeiter den Wohnungsbestand der Genossenschaft. Die VWG bewirtschaftet zurzeit 1363 Wohnungen und 518 Pkw Garagen/Stellplätze.

Ein Großteil des Bestandes liegt im östlichen und westlichen Ringgebiet Braunschweigs sowie in der Weststadt. Die VWG zeichnet sich aus durch einen guten Immobilienbestand und zuverlässigen Service. Jahr für Jahr wird in hohem Maß in die Modernisierung und Instandhaltung des Wohnungsbestandes investiert, um den Mitgliedern der Genossenschaft guten und bezahlbaren Wohnraum anbieten zu können.



**VWG**  
 Vereinigte Wohnungsgenossenschaft eG

[www.vwg-braunschweig.de](http://www.vwg-braunschweig.de) · Telefon 0531 129898-0

# IMMOBILIEN

## Mängel im Bauprozess

Beim Mehrfamilienhausbau treten seit Jahren die immer gleichen Baumängel auf. Das zeigt eine aktuelle Untersuchung des Bauherren-Schutzbund e.V. (BSB) und des Instituts für Bauforschung (IfB). Wohnungskäufer sollten genau hinschauen, denn häufig erwachsen aus kleinen Fehlern teure Folgeschäden.

„Viele Mängel werden durch eine Bauausführung verursacht, die nicht den anerkannten Regeln der Technik entspricht oder vom Vertrag abweicht“, sagt BSB-Geschäftsführer Florian Becker. In diesem Fall haben Wohnungskäufer Anspruch auf Mängelbeseitigung. Wichtig ist, dass die Mängel frühzeitig erkannt werden, damit Folgeschäden nicht erst nach der Abnahme sichtbar werden und die Käufer auf den Kosten sitzen bleiben. „Auch Fehler in der Planung, der Koordination und der Bauüberwachung können schwere Schäden verursachen, die erhebliche Kosten nach sich ziehen.“ Verbrauchern empfiehlt Becker deshalb, sich Sachverständigenunterstützung an die Seite zu holen: „Wer beim Wohnungskauf auf Nummer sicher gehen will, lässt den Kaufvertrag oder Modernisierungs-Bauvertrag vorab prüfen.“ Das Hinzuziehen eines unabhängigen Experten, der den Wohnungskäufer oder die Wohneigentümergeinschaft bei der Kontrolle der Bauausführung und bei der Abnahme sachgerecht unterstützt, senke das Verbraucherisiko darüber hinaus immens.

### Lückenhafte Baubeschreibung

Ist die Ausstattung einer Wohnung nicht genau im Bauvertrag definiert, kann es zu Einschränkungen in der Nutzung kommen. So ist ein Bauprojekt z.B. nicht automatisch barrierefrei ausgeführt, wenn es mit dem Begriff „Seniorengerechter Wohnkomfort“ wirbt. Die Kosten für den Umbau müsste in diesem Fall der Wohnungskäufer tragen, wenn die notwendige barrierefreie Ausstattung nach DIN 18040-2 nicht vertraglich vereinbart wurde.

niert, kann es zu Einschränkungen in der Nutzung kommen. So ist ein Bauprojekt z.B. nicht automatisch barrierefrei ausgeführt, wenn es mit dem Begriff „Seniorengerechter Wohnkomfort“ wirbt. Die Kosten für den Umbau müsste in diesem Fall der Wohnungskäufer tragen, wenn die notwendige barrierefreie Ausstattung nach DIN 18040-2 nicht vertraglich vereinbart wurde.

### Schallschutzprobleme

Wenn der Estrichboden in Eigentumswohnungen fehlerhaft verlegt ist, können Schallbrücken zu den Nachbarwohnungen entstehen die erhebliche Schallbelastigungen verursachen.

Zur Schadenbeseitigung müssten die Schallbrücken gefunden, aufwendig beseitigt und der Bodenbelag erneuert werden. Die Kosten können dann schnell 15.000 Euro pro 100qm Wohneinheit betragen.

### Feuchteschäden am Bodenbelag

Wird ein Parkett verlegt, bevor der Estrich seine Belegreife erreicht hat, drohen teure Feuchteschäden. Der erhöhte Restfeuchtegehalt im Estrich führt zum Anstieg des Feuchtegehalts im Holzparkett, das Holz beginnt aufzuquellen. Hier ist es notwendig das Parkett aufzunehmen, den Kleber zu entfernen und den Estrich technisch zu trocknen. Grundsätzlich gilt ein Estrich als belegreif, wenn er soweit ausgetrocknet ist, dass er seine Nennfestigkeit erreicht hat. In diesen Fällen liegt die Verantwortung häufig beim Bodenleger, der zu früh mit dem Verlegen beginnt.

Die Schadensbeseitigungskosten wachsen auf 25.000 Euro und mehr.

**Qualität hat einen Namen!**  
Seit 30 Jahren erfüllen wir Wohnträume!



**Comfort-Haus**  
über 30 Jahre!

Comfort – Haus GmbH Neuer Weg 42 c · 38302 Wolfenbüttel  
Tel. 0 53 31 / 97 63-0 · Fax: 0 53 31 / 97 63-29  
www.comfort-haus.de · info@comfort-haus.de

**Kapitalanlage**

**Gewerbepark** ..... 10.000 qm  
**Hallen** ..... 2.500 qm  
zu verkaufen.

Lage: **Staßfurt** - neues Industriegebiet  
Kaufpreis: **500.000 €** VB

Telefon 0531/38 000 13

**Ein STARKES Immobilienteam an IHRER Seite**



**BERATUNG**  
**BEWERTEN**  
**BETREUEN**  
**VERKAUF**

Wir suchen in Goslar, Wolfenbüttel, Braunschweig und Salzgitter **EINFAMILIENHÄUSER** und **WOHNUNGEN** für **Selbstnutzer** und **Kapitalanleger**.

**Kostenlose Wertermittlung Ihrer Immobilie!**  
**Rufen Sie uns an!**

**05331 90 41 04**  
**info@greune-steigert-wf.de**  
**www.greune-steigert-wf.de**

Nordring 71 \* 38304 Wolfenbüttel Fax: 05331 90 41 06 Mobil: 0170 33 15 068

**Bern 119**  
ca. 119,04 m² Wfl./Nfl.  
ab 149.900,- €



**Buchholz 131**  
ca. 131,48 m² Wfl./Nfl.  
ab 159.900,- €



**Drübeck 110**  
ca. 109,55 m² Wfl./Nfl.  
ab 159.900,- €



**Paderborn 163**  
ca. 104,24 m² Wfl./Nfl.  
ab 159.900,- €



# IMMOBILIEN

Anzeigen

## Der Zusatzverdienst für Immobilieneigentümer - Werbebanner, Automaten und Beschilderungen

**In der heutigen Folge steht die Betrachtung von Nebenverdiensten einer Immobilie im Fokus. Ihre Immobilie ist eine Kapitalanlage und Sie erzielen „nur“ Mietzinsen. Warum?**

Wir haben uns in letzter Zeit mit sogenannten Nebenverdiensten einer Immobilie beschäftigt.

Hierunter fallen beispielsweise Zigaretten- und sonstige Automaten, DHL-Packstationen, Amazon Packstationen, Werbetafeln, Werbebanner, Funkmasten und Antennen, Photovoltaikanlagen sowie Solaranlagen, welche die Heizung des Hauses unterstützen.

Alles in allem kann auf diese Weise der Umsatz einer Immobilie erheblich gesteigert werden.

Unsere Recherche zeigte, dass mit einer möglichst weitreichenden Abdeckung der verschiedenen Angebote der Umsatz von einer

bis drei weiteren Wohnungen, wenn nicht mehr, erzeugt werden kann. Dieses hängt selbstverständlich davon ab, wo die Immobilie liegt, wie diese konkret beschaffen ist und was baurechtlich genehmigt wird.

Denn wie bekannt, ist in Deutschland keine Idee ohne das Mitreden von Behörden möglich. So auch hier. Bei Werbetafeln oder Warenautomaten etc. handelt es sich um bauliche Anlagen, welche grundsätzlich genehmigungspflichtig sind. Manche Bauordnungen sehen Ausnahmen vor, andere nicht. Hier gilt es in Ihrer Stadt Informationen einzuholen.

Eine angenehme Nebensache ist allerdings, dass die meisten „Nebenverdienste“ von Unternehmen betrieben und unterhalten werden, die sich selbst um ihr Geschäft kümmern. Das heißt, sie

klären die Genehmigungen ab und tragen des Öfteren auch die Kosten der Anträge und ggf. laufende Abgaben.

Achten Sie allerdings darauf, dass diese Arten von Vermietungen keine Immobilien sind und ggf. ein eigenes Gewerbe entsteht. Schlimmstenfalls würden hier die Mieteinkünfte mit gewerblichen Einkünften „infiziert“.

Hier gilt es neben baulichen Genehmigungen auch Ihren Steuerberater über die Art der Einkünfte zu konsultieren und in Ihrem Fall abzuklären.

Ich hoffe Sie haben einige neue Ideen der Umsatzsteigerung bekommen und machen sich an die Umsetzung.

Blieben Sie gesund,

Ihr Peter Müller,  
Real Estate Manager

## Immobilienuche

Ein Garten oder zumindest Balkon sowie eine schnelle Internetleitung haben sich in der Corona-Krise zu entscheidenden Kriterien bei der Immobiliensuche entwickelt.

Zwar steht die Finanzierbarkeit des Miet- oder Kaufobjekts gerade in wirtschaftlich unsicheren Zeiten naturgemäß ganz oben bei der Wohnungssuche, sie ist für 59 Prozent "sehr wichtig". Doch haben bestimmte Ausstattungsmerkmale deutlich an Bedeutung gewonnen, wie eine repräsentative Studie des Immobilienportals DeinNeuesZuhause.de unter 1.000 Befragten zeigt.

DeinNeuesZuhause.de ist ein kostenloses, seriöses, kontrolliertes und werbefreies Immobilienportal aus Hamburg, auf dem Kauf- und Mietangebote exklusiv oder zumindest deutlich früher als auf anderen Portalen veröffentlicht sind.



**HANS DREWES**  
Beratung | Planung | Bau | Handwerk

seit  
1932

Unsere Liebe zum Detail  
garantiert Wohnqualität.

Wir planen & bauen für Sie

IHR INDIVIDUELLES TRAUMHAUS ...



**Familienunternehmen**  
in 4. Generation  
**Schlüsselfertiger Bau**  
1 Ansprechpartner  
**Regionale Partner**  
Eigene, erfahrene Maurer  
**Solar & Photovoltaik**  
Luft- & Erdwärme | KfW 40+

... oder IHRE WOHNUNG

z.B. in BS - Broitzem, - Sickinge, Schwülper & Osloß.



Ihre Architektin  
&  
Energieeffizienz-  
Expertin

Ina Drewes



05833/97880

i.drewes@hans-drewes.de

Beratung am Grundstück oder in 38474 Tülow, Landkreis Gifhorn

## UMWELT & SICHERHEIT

### Weltwassertag ist am 22. März

Anzeige

„Wert des Wassers“ lautet das Motto des diesjährigen „Tag des Wassers“.



Leitungswasser zapfen statt Flaschenwasser kaufen – der Wasserverband ist Partner des Projekts Wasserwende – und als leitungswasserfreundliches Unternehmen ausgezeichnet. Foto: a tip:tap/Peine

Die drei heißen, trockenen Sommer der letzten Jahre haben gezeigt, welche Bedeutung dieses Element auch im wasserreichen Deutschland hat, für die Landwirtschaft, die Industrie, aber auch für die Privathaushalte: Mensch und Natur vor dem Rasen hieß es in den heißen Sommermonaten in einigen Regionen Deutschlands, als zur bewussten Bewässerung aufgerufen werden musste.

Der Weltwassertag ist ein guter Anlass sich zu fragen, welchen Beitrag jeder Verbraucher zur nachhaltigen Nutzung der Ressource leisten kann.

Wasserversorger wie der Wasserverband Peine engagieren sich vor Ort. Mit ihren Investitionen in die Infrastruktur halten sie Wasserverluste gering.

Der Verband aus Peine unterstützt zudem das Projekt Wasserwende: Hier wird bewusst auf Leitungswasser statt Flaschenwasser gesetzt, um Plastikmüll zu vermeiden und CO<sub>2</sub>

einzusparen. Wie das geht, wird in 13 Wasser-Quartieren bundesweit gezeigt, eines davon ist in Peine. Mehr Informationen dazu finden Sie unter [www.wasserwende.org](http://www.wasserwende.org).



Nicht nur am Weltwassertag, sondern jeden Tag engagieren sich unsere Fachkräfte für Mensch & Umwelt und schätzen den Wert des Wassers.

NACHHALTIG & REGIONAL ENGAGIERT

Tel. +49 5171 956-0 [www.wvp-online.de](http://www.wvp-online.de)

Trinkwasserversorgung und Abwasserreinigung

Mitglied der Kommunalen Unternehmen [www.diekommunalenunternehmen.de](http://www.diekommunalenunternehmen.de)

#### VPB: Bei Schließsystemen auf Sicherheit achten.

Elektronische Schließsysteme sind sehr komfortabel, sofern sie zuverlässig funktionieren und manipulationsicher sind. Die Sicherheit der Schließsysteme liegt im Code. Bauherren, so rät der Verband Privater

Bauherren (VPB), sollten deshalb immer die werkseitig eingestellten Ausgangscodes verändern und auch keine allzu leichten Codes wählen.

Sie sollten vorher überlegen, wie gut WLAN-basierte oder übers Internet steuerbaren Smart-Home-Lösungen gesichert sind.

### Polizei warnt vor Einbrecherbanden

Anzeige

Trotz der hohen Einbruchszahlen sind viele Eigenheime und Wohnungen nach wie vor unzureichend gesichert. In Anbetracht der enormen Gefahr ist die Investition in ein zuverlässiges Alarmsystem ratsam.

Ein gewaltiger Fortschritt in der Sicherheitstechnik ist da das **Bublitz**-Alarmgerät. Dieses kleine Gerät ist nur per Kabel mit einer Steckdose verbunden und überwacht die komplette Objektaußen-

haut, also alle Fenster und Außentüren. Wird eine Scheibe eingeschlagen bzw. ein Fenster oder eine Tür aufgehebelt, so verändert sich nicht nur impulsartig der Luftdruck im Objekt, sondern gleichzeitig auch immer die vorhandene Schwingung des Luftvolumens, und zwar im unhörbaren Bereich von 1 bis 16 Hertz. Erst wenn das Gerät beide Veränderungen in einer bestimmten Art und Ausprägung registriert, wird sicher Alarm ausgelöst.

Der Clou: Da das Alarmgerät **Bublitz** weder auf Gewitter, Vogelanzug, Überschallknall und ähnliche Umweltereignisse reagiert, ist es in hohem Maße fehlalarmsicher. **Bewohner und Haustiere können sich bei aktiviertem Alarmgerät frei bewegen.** Die Überwachung funktioniert über mehrere Etagen auf bis zu 1.000 Quadratmetern Nutzfläche.

Dass mit dem Alarmsystem u.a. sensible Gebäude bis hin zu militärischen Einrichtungen gesichert werden, kann als Empfehlung gelten.

Die Welt: Gerät vertreibt ungebundene Gäste, bevor sie eindringen; Galileo/Tech-Check/Pro7: Keine ist so genial wie der Bublitz Alarm.

**Neu!** Bublitz B2 jetzt auch mit APP-Steuerung.

#### Doch das ist noch nicht alles:

Durch die Bublitz Rauchmelder kann das Alarmsystem gleichzeitig zur **Rauch- und Brandmeldeanlage** erweitert werden. Das GSM Telefonwahlgerät holt sofort Hilfe. Der entsprechende Text informiert bis zu sechs Teilnehmer, ob es brennt oder ob es sich um einen Einbruch handelt.

## Sicherheit

für Heim und Unternehmen

- Rundumschutz
- Einfache Montage
- Bewegungsfreiheit

[www.bublitz-alarm.de](http://www.bublitz-alarm.de)  
[tengelbert@bublitz-alarm.de](mailto:tengelbert@bublitz-alarm.de)

Tim Engelbert Sicherheitstechnik | Papenstieg 8 | 38100 Braunschweig | Tel. 0531/48283789 | Mobil: 0160/6026811

Info: Sicherheitstechnik Engelbert, Papenstieg 8, 38100 Braunschweig, Telefon: 0531-48283789, E-Mail: [tengelbert@bublitz-alarm.de](mailto:tengelbert@bublitz-alarm.de)

## FIT & GESUND

### Tag der gesunden Ernährung am 7. März

Rundum wohlfühlen - Richtige Ernährung und mehr

Eine ausgewogene Ernährung besteht in der Regel aus sorgfältig zubereiteten Mahlzeiten mit vielen Ballaststoffen, Vitaminen und Mineralstoffen. Sie versorgen den Körper mit nahezu allen Nährstoffen, die er benötigt, um normal zu funktionieren. Stress und unregelmäßige Essenszeiten verlangen dem Körper einiges ab und gefährden den besten Ernährungsplan. Die Doppelbelastung durch Familie und Beruf verleitet dazu, eine Mahlzeit mit frischen Zutaten durch Fastfood, Mikrowellengerichte oder eine Ofenpizza zu ersetzen.

Die Auswirkung ständiger mangelhafter Ernährung können unter anderem Abgeschlagenheit, Kon-

zentrationsschwäche und Müdigkeit sein. In solchen Situationen können Nahrungsergänzungsmittel dabei unterstützen, Nährstoffmangel auszugleichen.

Hilfreich ist, wenn Hersteller auch ganzheitlich über das Thema Ernährung, Nährstoffe und ein ausgeglichenes Leben informieren – wie beispielsweise das Unternehmen Nature Love ([www.nature-love.de](http://www.nature-love.de)). Dessen OPC (Oligomere Proanthocyanidine) wird aus französischen Trauben gewonnen und in unabhängigen deutschen Laboren untersucht. OPC ist ein sekundärer Pflanzenstoff, der in hoher Konzentration in Traubenkernen enthalten ist.



Foto: Maksym Povoziuk/stock.adobe.com/Nature Love/spp-o

Wer genau wissen möchte, ob sein Körper ausreichend versorgt ist, sucht am besten das Gespräch mit seinem Arzt. Ein großes Blutbild kann Nährstoffmangel, z. B. bei Vitamin B12, D, Coenzym Q10, erkennen, um die Ernährung dann gezielt zu ergänzen. (spp-o)

**Ab April**  
**wöchentlich**  
**frische**  
**Produkte aus**  
**der Region**  
**sichern!**

www.solawi-landwandel.de

Eine Kooperation von:

[www.solawi-landwandel.de](http://www.solawi-landwandel.de)

Ohne Zähne siehste ganz schön alt aus

Zahntechniker-Handwerk

**Dental-Labor**  
**Riefenstahl**

Südstr. 14-15  
38100 Braunschweig  
0531 46381

Zahntechnische Meisterarbeiten:

Implantatarbeiten, CAD-CAM-Technik, Zirkonararbeiten, Aufbrennkeramik, Teleskoptechnik

## Gesundes Superfood

Gut essen kann so einfach sein

Hier der hippe Smoothie aus dem Supermarkt, dort der Proteinshake und dazu die A bis Z-Vitalpillen aus der Apotheke – sieht so gesunde Ernährung aus? Nein, meint Ernährungswissenschaftlerin und Heilpraktikerin Ute Jentschura aus Münster. „Fertigprodukte und Tabletten können eine gesunde Ernährung in der Regel nicht ersetzen – so verlockend der Gedanke auch ist.“ Viel sinnvoller sei es, den täglichen Speiseplan möglichst abwechslungsreich zu gestalten und gezielt auf Lebensmittel zu setzen, die von Natur aus echtes Superfood sind.

Viel sinnvoller sei es, den täglichen Speiseplan möglichst abwechslungsreich zu gestalten und gezielt auf Lebensmittel zu setzen, die von Natur aus echtes Superfood sind. Obst, Gemüse, Nüsse und Sprossen fördern ein gesundes basisches Milieu. „Außerdem kombinieren sie Nährstoffe klüger als chemische Nahrungsergänzungsmittel“, erklärt die Expertin. „Man weiß heute, dass besonders die Farb- und Aromastoffe aus Obst und Gemüse ganz entschei-

dend auf unser Immunsystem wirken.“ Dazu gehören vor allem pflanzliche Produkte, regional und aus Bio-Anbau.

Der tägliche Speiseplan sollte überwiegend vegetarisch sein. Saaten, Keimlinge und Sprossen sind kleine Kraftpakete und werden jede Mahlzeit auf. Sinnvoll können zusätzlich natürliche Nahrungsergänzungsmittel sein, die als Granulate erhältlich sind, etwa „Wurzelkraft“ (Bioladen). Sie liefern einen Mix aus Inhaltsstoffen von über hundert Früchten, Gemüse, Blütenpollen und Kräutern.

Gemüse sollte möglichst schonend gegart werden, im Dampfkorb oder auch im Wok. Tierische Produkte, Zucker, Kaffee und verarbeitete Lebensmittel sollten maximal ein Fünftel der täglichen Ernährung ausmachen. Das beste Getränk ist Wasser. Rund zwei Liter dürfen es pro Tag sein.

Rezeptideen liefert zum Beispiel [www.p-jentschura.com](http://www.p-jentschura.com). Über die Website kann auch das Kochbuch „Basisch kulinarisch“ (10 Euro) mit Tipps zu ausgewogener Ernährung angefordert werden. (djd)

## FIT & GESUND

# Tag der Rückengesundheit am 15. März

## Mit der Rückenschule 2.0 gegen das Kreuz mit dem Kreuz

Kein Bock auf Rücken? Dann aufgepasst! Am 15. März ist wieder Tag der Rückengesundheit und dieser läutet in diesem Jahr die erste digitale Themenwoche rund um die Rückengesundheit ein. Bei der Initiative des Bundesverbandes deutscher Rückenschulen (BdR) e.V. und der Aktion Gesunder Rücken (AGR) e. V. dreht sich dieses Mal alles um die Rückenschule 2.0. Dabei handelt es sich um ein wissenschaftlich fundier-

tes, alltagsnahes Maßnahmenpaket zur ganzheitlichen Prävention und Linderung von Rückenschmerzen – in diesem Jahr coronabedingt in passenden Formaten, ganz digital. Im Rahmen der Woche der Rückengesundheit (15.-19. März) stellen namhafte Experten Betroffenen und interessierten Laien an fünf Themenabenden in Live-Vorträgen und Workshops alltagstaugliche Tipps, lizenzierte Programme und Kon-

zepte zur Rückengesundheit vor. Wer sich unter [www.tdr.digital](http://www.tdr.digital) anmeldet, erhält während der Themenwoche regelmäßige Reminder sowie die tägliche Themenvorschau.

Die Themenwoche wird als Live-Videostream auf der Seite [www.tdr.digital](http://www.tdr.digital) integriert und ist zusätzlich über YouTubeLive abrufbar. Sämtliche Vorträge werden hier für jedermann zugänglich auf öffentlichen Videoplattformen live

übertragen. Parallel finden Chats mit den Experten statt, in denen persönliche Fragen gestellt werden können. Die Inhalte stehen auch nach der Themenwoche zum Tag der Rückengesundheit weiterhin im Internet zur Verfügung.

So sind Sie dabei!

Um Erinnerungen an die jeweiligen Termine zu erhalten, können Sie sich unter [www.tdr.digital](http://www.tdr.digital) kostenfrei registrieren. Wir sehen uns bei der Rückenschule 2.0!

ANZEIGE

## Aktiv Leben mit Hämophilie A

Ein kleiner Schnitt beim Kochen und schon fließt Blut. Bei kleinen Wunden sorgt die Blutgerinnung dafür, dass die Blutung schnell wieder stoppt. An diesem Vorgang sind eine Reihe von sog. Gerinnungsfaktoren beteiligt, die nacheinander aktiviert werden müssen, damit die Wunde sich wieder schließt. Bei Menschen mit Hämophilie A ist jedoch einer der Faktoren (Faktor VIII) nur mangelhaft funktions-

fähig oder fehlt komplett. Dadurch kann die sog. Gerinnungskaskade nicht vollständig aktiviert und hierdurch Blutungen nur schwer gestillt werden.

Hämophilie A ist nicht heilbar, doch gibt es effektive Behandlungsmöglichkeiten. Bei akuten Blutungen, aber auch vorbeugend – als sog. Routineprophylaxe – kann mit Faktor VIII-Infusionen behandelt werden.

ANZEIGE

## Krebsmedizin wird immer besser

Sichtbar gemachte Krebszellen und elektrische Felder gegen Tumore: Im Bereich Diagnostik und Therapie macht die Krebsmedizin kontinuierlich Fortschritte. Ein Beispiel ist die Positronen-Emissions-Tomografie (PET), die auch das Münchner LMU Klinikum einsetzt. Bei dem bildgebenden Verfahren wird Patienten eine schwach radioaktiv markierte Substanz gespritzt. Da Tumoren mehr davon aufnehmen als gesundes Gewebe, werden sie im PET-Bild besser sichtbar.

Prognose verbessern – beispielsweise die Behandlung mit Tumor Treating Fields (TTFields). Dahinter steckt die Beobachtung, dass elektrische Wechselfelder, deren Plus- und Minuspole sich laufend ändern, die Teilung von Tumorzellen stören können: Eine Studie hat eine signifikante Verbesserung des Überlebens gezeigt. Die Therapie wird begleitend zur Erhaltungstherapie eingesetzt. Weitere Infos unter: [www.lmu-klinikum.de/strahlentherapie-und-radioonkologie](http://www.lmu-klinikum.de/strahlentherapie-und-radioonkologie)

### Glioblastom im Fokus

Glioblastome sind Tumore, die schnell tief in Hirngewebe hineinwachsen. Sie können durch Operationen meist nicht komplett entfernt werden; es folgen Strahlen- und Chemotherapie. Glioblastome sind nicht heilbar, doch innovative Therapien können die



Foto: zinkevych/stock.adobe.com

Hamam Wellness  
Braunschweig  
für Ihre Gesundheit

Jetzt Private Termine Online selber  
reservieren und verwalten

[www.hamam-wellness.de](http://www.hamam-wellness.de)

SPORT  
TROTZ  
KREBS

### MEHR LEBENSQUALITÄT DURCH „OTT“



– Sport beeinflusst den Krankheitsverlauf positiv – wissenschaftlich und medizinisch erwiesen.

Die „OTT“ - Onkologische Trainingstherapie – entspricht dem neuesten Stand der Krebstherapie (Universität Köln), in der man vom INJOY Braunschweig Trainer- & Physio-Team perfekt betreut wird und in Kooperation mit Dr. med. Oliver Marschal den medizinischen Krankheitsverlauf überwacht. Nach dem Krebsbefund ist es wichtig, dass man seinen Körper fordert – professionell und individuell – sodass die Muskulatur und das Immunsystem gestärkt werden. Das erhöht die Wahrscheinlichkeit, eine Chemotherapie und den Krankheitsverlauf erträglicher zu machen. Hierfür zeichnete die niedersächsische Krebsgesellschaft im Juni 2019 das INJOY Braunschweig mit dem Förderpreis 2018 aus.

Weitere Informationen zur OTT unter 0531 - 35 47 95 0 oder unter [info@injoy-braunschweig.de](mailto:info@injoy-braunschweig.de)

INJOY Braunschweig · Daimlerstraße 6 · 38112 Braunschweig · [www.injoy-braunschweig.de](http://www.injoy-braunschweig.de)

# SENIOREN HEUTE

Anzeige

**MIT LIEBE PFLEGEN. UND MIT WISSEN.**

UNSERE BERATUNG FÜR PFLEGENDE ANGEHÖRIGE

Individualität, gerätedüch, auch

Wertvolle Tipps und Orientierung rund um das Thema Pflege, sowie Hilfestellung für Ihre individuelle Pflegesituation, z. B. mit dem DAK-Pflegecoach für praktische Fertigkeiten in der häuslichen Umgebung. [WWW.DAK-PFLEGEBADCH.DE](http://WWW.DAK-PFLEGEBADCH.DE)

Mehr Informationen in Ihrem Servicezentrum oder unter [WWW.DAK.DE/PFLEGE](http://WWW.DAK.DE/PFLEGE)

DAK-Gesundheit  
Neue Straße 22  
39104 Braunschweig

DAK-Gesundheit  
Tel. 0531 861 130-0  
Fax: 0531 861 130-33  
www.dak.de

## Wenn die Pflege ausfällt AWO-Pflegenotaufnahme

Die AWO-Pflegenotaufnahme richtet sich an Menschen, die in der häuslichen Umgebung pflegen. Durch die Stärkung der ambulanten vor der stationären Versorgung steigt die Anzahl der zu Hause versorgten Personen stetig. Doch ohne soziales Umfeld, das diese Leistung erbringt, kann die häusliche Versorgung zusammenbrechen. Dies kann jederzeit geschehen, wenn sich ein Einflussfaktor verändert: etwa der Zustand des Pflegebedürftigen oder die Gesundheit der pflegenden Angehörigen. Die AWO-Pflegenotaufnahme unterstützt, wenn eine Situation der pflegerischen Unterversorgung eintritt: Die Versorgung nach einem Krankenhausaufenthalt kann ungeklärt sein, der Zustand

der zu pflegenden Person kann sich plötzlich verschlechtern oder ein pflegender Angehöriger kann nach einem Unfall, durch eine Erkrankung oder durch Überforderung ausfallen. Zwei Pflegekoordinatorinnen sind im Rahmen der AWO-Pflegenotaufnahme in der Region Braunschweig unterwegs und klären sofort, in welcher Wohn- und Pflegeeinrichtung der Pflegebedürftige aufgenommen werden kann. Gern beraten und unterstützen die beiden Expertinnen auch in ruhigen Zeiten rund um das Thema Pflege. Erreichbar ist die AWO-Pflegenotaufnahme täglich und rund um die Uhr über die kostenlose Rufnummer 0800 70 70 117.

### Wenn die Pflege ausfällt

#### AWO-Pflegenotaufnahme

Job, Familie, die Pflege meines Vaters. Und wenn mir alles über den Kopf wächst? Wer pflegt dann meinen Vater?

**AWO** Senioren & Pflege  
**Pflegenotaufnahme**  
[www.awo-bs.de](http://www.awo-bs.de)

**0800 70 70 117**  
Wir helfen Ihnen, wenn die Pflege ausfällt. Jederzeit.



Das Team der AWO-Pflegenotaufnahme ist rund um die Uhr erreichbar. Foto: AWO

## Impfen Die Fahrt zum Impfzentrum?

Menschen, die durch ihr Alter oder eine Vorerkrankung zur Hochrisikogruppe gehören, werden priorisiert gegen Corona geimpft. Unter bestimmten Voraussetzungen besteht ein Anspruch auf Fahrtkostenübernahme durch die gesetzliche Krankenkasse. Der Sozialverband Deutschland (SoVD) in Braunschweig berät zum Thema.

Werden keine Impfbusse oder lokale, kostenlose Transporte zu den Impfzentren angeboten, besteht in Ausnahmefällen ein Anspruch auf eine Fahrtkostenübernahme durch die gesetzliche Krankenkasse. Bei Fragen helfen die Berater\*innen des SoVD in Braunschweig weiter unter Telefon 0531 480 760 oder [www.sovd-braunschweig.de](http://www.sovd-braunschweig.de)

### Sicherheit auf Knopfdruck.

Der Johanniter-Hausnotruf.

Jetzt bestellen!  
[johanniter.de/hausnotruf-testen](http://johanniter.de/hausnotruf-testen)  
0800 32 33 800 (gebührenfrei)

Jetzt 4 Wochen gratis testen und Preisvorteil sichern!

**JOHANNITER**

\*Gültig vom 15.02.2021 bis 31.03.2021.

### Rudolfstift

Einrichtung für Wohnen und Pflege älterer Menschen - mitten in Braunschweig

Rudolfstraße 21  
38114 Braunschweig  
Tel. 0531-7022470  
[www.rudolfstift.de](http://www.rudolfstift.de)

Das Heim in dem man Zuhause ist!



**JETZT ANRUFEN  
UND TERMIN  
VEREINBAREN!**

## Wie klein und fein. Diskrete Hörgeräte kostenfrei testen.

Erleben Sie die neueste Im-Ohr-Hörgerätetechnik und finden Sie heraus, wie selbst kleinste Technologie, die besonders unauffällig im Gehörgang sitzt, Ihr Leben verändern kann.

- › klein und unauffällig
- › großartiger Klang
- › keine Konflikte mit Maskenbändern mit der Brille

**Testen Sie jetzt unverbindlich unsere Hörgeräte zu Hause.  
Jetzt anrufen und Termin vereinbaren.**



Ihre Gesundheit liegt uns am Herzen!  
Wir haben weiterhin für Sie geöffnet und arbeiten  
als zertifiziertes Fachgeschäft stets nach höchsten  
hygienischen Standards.



✂ Der Gutschein ist gültig bis zum 31.03.2021

**Ihr persönlicher Gutschein  
für ein kostenloses Probetragen der  
Hörgeräte**



**Müller Hörsysteme GmbH**  
Langer Hof 4  
38100 Braunschweig  
Tel.: 0531 / 441 39

Damm 2  
38100 Braunschweig  
Tel.: 0531 / 129 485 87

Krambuden 2  
38300 Wolfenbüttel  
Tel.: 05331 / 881 041

## AUSFLUGSZIELE

### Wohnresidenz - Schloss Bartensleben

**Wenn Gesundheit Wohlstand ist, wie reich sind Sie dann?**

Viele Menschen möchten bis zum Lebensende in ihrer eigenen Wohnung wohnen. Auch ist es Menschen im Alter wichtig, dass sie ihre Wohnung individuelle einrichten und gestalten können und natürlich darf das geliebte Haustier in der Wohnung nicht fehlen.

Individuelles und autonomes Wohnen soll verbunden sein mit medizinischer Unterstützung und Sicherheit, der Möglichkeit zu sozialen Kontakten, einer hauswirtschaftlichen Unterstützung, guter Pflege und komfortablem Wohnen.

**Die „Wohnresidenz Schloss Bartensleben“ beinhaltet all diese Aspekte.** Es ist eine Alternative für pflegebedürftige Menschen, die aufgrund von zunehmender Hilfs- und Pflegebedürftigkeit auf Unterstützungsleistungen von Angehörigen beziehungsweise auf professionelle Dienste angewiesen sind. Das Wohnkonzept versteht sich als therapeutisches-pflegerisches Bünd-

nis. Diesem Konzept liegt das Grundverständnis von privatem Wohnen zugrunde.

Die Wohnresidenz Schloss Bartensleben ermöglicht pflegebedürftigen Menschen mit chronischen Mehrfachschiädigungen aufgrund von Alkoholabhängigkeit (ICD F10.2, F10.5) sowie dem alkoholbedingten mnestischen Syndrom (Wernicke-Korsakow Syndrom - ICD F10.6) das Leben in einer eigenen Wohnung mit gleichzeitiger Inanspruchnahme externer Pflege- oder Betreuungsleistungen. Unser Angebot wurde besonders für Selbstzahler oder Behinderte Bewerber konzipiert.

**Der Mensch steht im Mittelpunkt.** Das zentrale Unterscheidungsmerkmal zu stationärem Wohnen oder Wohngemeinschaften ist die Selbstbestimmung jedes einzelnen Mieters.

Die Pflegenden leben als Mieter in einer eigenen Wohnung und werden in ihrer eigenen Häuslichkeit von einem selbst gewählten ambulanten Pflege- und Betreuungs-



Wohnresidenz Schloss Bartensleben.

Foto: o.H.

dienst mit den notwendigen Leistungen versorgt.

Eigene ärztliche Praxisräume sind im Schloss vorhanden, um eine schnelle, unkomplizierte und kontinuierliche medizinisch notwendige Behandlung der Bewohner/Mieter zu ermöglichen. Eine Rund-um-die-Uhr-Betreuung sowie eine konsularische ärztliche Betreuung im Schloss sind somit sichergestellt. Zusätzliche Angebote, wie Ergotherapie, Krankengymnastik, Logopädie Teilhabeleistungen und Einzelfallhilfe werden in die Pflege

und Betreuung mit einbezogen.

Unser Ziel ist es, Lebensqualität zu schaffen und unseren Mietern ein Leben in Geborgenheit und Sicherheit, bei einem Höchstmaß an Versorgung, zu ermöglichen.

**Wir freuen uns auf Sie – denn Sie sind es wert!**

Schloss Groß Bartensleben, Dorfstraße 13, OT Groß Bartensleben, 39343 Erxleben, Tel. 0800 5304050, Email: bartensleben@sozial-konzept.de, <http://bartensleben.sozial-konzept.de>.

### Perfekt für die ganze Familie - Das Ruhrgebiet steckt voller Überraschungen

Für einen Kurzurlaub mit der ganzen Familie bietet sich Gelsenkirchen an. Wer an einem einzigen Tag ‚die ganze Welt‘ entdecken möchte, sollte unbedingt der ZOOM Erlebniswelt in Gelsenkirchen einen Besuch mit der ganzen

Familie abstanen. In den großzügigen, Alaska, Afrika und Asien nachempfundenen Revieren mit nahezu unsichtbaren Grenzen leben mehr als 900 Tiere in naturgetreuer Umgebung.

Ob zur Veltins-Arena nach Gelsen-

kirchen, zum Legoland Discovery Centre nach Oberhausen, zum Movie Park Germany nach Bottrop oder zu einem Musical nach Bochum: Das Maritim Hotel Gelsenkirchen, nah beim Hauptbahnhof und dennoch ruhig am Stadtgarten

gelegen, ist der perfekte Ausgangspunkt für Ausflüge in die Umgebung. Auch das CentrO in Oberhausen liegt nicht weit: Bei einem Shoppingtrip können Besucher hier stundenlang durch mehr als 250 Geschäfte bummeln. (spp-o)

Anzeige

### Eine echte Attraktion in Sachen süßes Handwerk Harzer Baumkuchenhaus

Das Baumkuchenhaus Nr. 1 in Wernigerode bietet hochwertige Baumkuchenqualität in einem kleineren Ausstellungsbereich zeigt auch internationale Baumkuchenvarianten und im Café selber kann man die verschiedensten,

Café und Verkauf wurden in Baumkuchenform gestaltet, ein kleinerer Ausstellungsbereich zeigt auch internationale Baumkuchenvarianten und im Café selber kann man die verschiedensten,



*Derzeit sind Café und Onlineshop geschlossen. Wir hoffen aber, Sie bald wieder als unsere Gäste begrüßen zu dürfen.*

fruchtigen Füllungen und im Winter kommt ein leckerer Mohnbaumkuchen mit Kirschen und Sahne auf den Teller!



Hochwertige Baumkuchenqualität in schönem Ambiente bietet das Baumhaus Nr. 1 in Wernigerode. Foto: o.H.

im Baumkuchenhaus produzierten, Baumkuchenvarianten verzehren und eine schöne Tasse Kaffee, Tee oder Kakao dazu genießen.

Saisonal variiert das Sortiment, so gibt es in den Sommermonaten einen Cranberry-Baumkuchen und Baumkuchen-Sahne-Ziegel mit

**Bestellungen wieder möglich ab 15. März im Onlineshop**  
[shop.harzer-baumkuchen.de](http://shop.harzer-baumkuchen.de)  
Lieferung pünktlich zu Ostern

## AKTUELLES

### 50.000 Euro gegen Kinderarmut

Die Öffentliche Versicherung Braunschweig hat 50.000 Euro für den Braunschweiger Fonds für Kinder und Jugendliche gespendet. Ziel des Projektes ist die Förderung und Stärkung von sozial benachteiligten Kindern und Jugendlichen, die sich in Notlagen befinden. Sie können durch den Fonds mit Einzelfallhilfen unterstützt werden.

Neben bereits bestehenden Projekten wie dem Resilienzkonzept „Starke Kinder und Jugendliche in Braunschweig“ können mit der Unterstützung der Öffentlichen weitere neue Projekte realisiert werden. Zum einen möchten

Rüdiger Warnke und Friederike Harlfinger verstärkt Kinder und Jugendliche unterstützen, deren Mütter in Frauenhäuser untergebracht sind und Flüchtlingskinder. Knud Maywald, Vorsitzender des Vorstandes der Öffentlichen, freute sich sehr über die Projekte, die mit der Spende realisiert werden können: „Für uns ist es ganz besonders wichtig, diejenigen im Blick zu behalten, die an der aktuellen Situation besonders leiden. Unsere Kinder und Jugendlichen dürfen nicht zu den großen Verlierern der Krise werden. Ich bin mir daher sicher, dass unsere Spende sehr viel Gutes bewirken

wird: Vielen Dank an das Team hinter dem Fonds für Kinder und Jugendliche und allen anderen Helferinnen und Helfern für ihre Organisation und ihren unermüdlischen Einsatz.“

Der Braunschweiger Fonds für Kinder und Jugendliche ist auch zukünftig auf Unterstützung angewiesen. Wer diese und weitere Projekte unterstützen möchte, kann dies tun, indem er an das folgende Konto spendet: Stadt Braunschweig, Stichwort „Kinderarmut“, Braunschweigische Landessparkasse, IBAN: DE 76 2505 0000 0199 9199 94, BIC: NOLADE2HXXX.



**Knud Maywald (rechts) übergibt die Spende der Öffentlichen für den Braunschweiger Fonds für Kinder und Jugendliche an Rüdiger Warnke und Friederike Harlfinger.**

Foto: Roman Brodel / Öffentliche Versicherung Braunschweig

### Pfandbons für Wohnungslose



**Michael Bösche, Sören Peter, Marktchef, Heidemarie Mundlos Ratsfrau, Vertriebsleiter REWE Ralf Keffel, Anette von der Decken (v.l.).**

Foto: Heiko Hilmer, Michael Bahn, Jan Ammermann

Die Corona-Krise belastet alle Bevölkerungsschichten, aber besonders hart betroffen sind die 400 Wohnungslosen in Braunschweig. Im REWE-Markt in der Goslarschen Straße wurde deshalb kürzlich eine neue Spendenaktion ins Leben gerufen, die von reka, Regionale Energie- und KlimaschutzAgentur begleitet wird. An allen Pfandflaschen-Automaten bei den REWE-Märkten werden Pfandbons als Spenden für Wohnungslose gesammelt.

Mit 15 Euro täglich kann ihnen Essen, Getränke, Schlafausrüstung, Hygieneartikel, Masken und Unterstützung bei der gesundheitlichen Versorgung zur Verfügung gestellt werden. Mit dieser Spendenaktion wird ganz nebenbei auch Umweltschutz betrieben. Die momentan notwendigen Einweg-Plastikverpackung der Mahlzeiten werden durch Öko-Verpackungen ersetzt. Durch Ihre Unterstützung helfen Sie Wohnungslosen und der Umwelt.

### Braunschweiger Tafel startet Lieferdienst

In der kommenden Woche nimmt die Braunschweiger Tafel ihren Betrieb wieder auf. Nach einigen Wochen geschlossener Türen geht die Einrichtung nun mit einem Lieferdienst an den Start. Entwickelt wurde das Konzept von der Braunschweiger Kommunikationsagentur eventives in Abstimmung mit den Verantwortlichen der Tafel.

Die Agentur legte bereits Mitte Januar ein Konzept für eine kontaktlose Belieferung der Tafel-Kund\*innen vor. Tchoulah schildert: „Es war konzeptionell notwendig, den Ansatz der Tafel neu zu erfinden. Wie kann es gelingen ein Angebot wieder

herzustellen, das üblicherweise von Menschen aus der Risikogruppe organisiert wird, bei dem täglich mehrere Dutzend Perso-



**Die Braunschweiger Tafel mit gutem Konzept in Corona-Zeiten.**

Foto: Carisma; Agentur Ausdruckslos

nen in Präsenz zusammenkommen? Das Konzept eines Lieferdienstes ist dabei sicherlich ein unkonventioneller Weg – in diesen Zeiten allerdings unbedingt notwendig.“

Zum Konzept gehören kontaktlose Belieferung der Kund:innen der Tafel und tägliche Schnelltests für alle Helfenden.

Weitere Informationen zur Braunschweiger Tafel gibt es auf [www.braunschweiger-tafel.de](http://www.braunschweiger-tafel.de), zum neuen Lieferdienst auf [www.du-fuer-braunschweig.de/tafel](http://www.du-fuer-braunschweig.de/tafel). Die Hotline ist montags und mittwochs von 9 bis 13 Uhr unter 0531-80 17 62 03 bei Rückfragen zu erreichen.

## AKTUELLES

### SPD Braunschweig schickt Dr. Thorsten Kornblum ins Rennen



**Staffelübergabe:** Die SPD Braunschweig hat den Generationswechsel eingeläutet und schickt Dr. Thorsten Kornblum ins Rennen um das Oberbürgermeisteramt. Dr. Christos Pantazis (links), Vorsitzender der SPD Braunschweig, hat für das Rennen deshalb symbolisch einen Stafelstab an Dr. Thorsten Kornblum (re.) übergeben. Foto: SPD Braunschweig

Nach der Entscheidung von Ulrich Markurth aus Altersgründen bei der Oberbürgermeisterwahl in Braunschweig nicht erneut zu kandidieren, sprachen sich die Mitglieder einstimmig für Dr. Thorsten Kornblum als Kandidat für das Amt des Oberbürgermeisters der Stadt

Braunschweig aus. „Ich freue mich außerordentlich über dieses mir entgegengebrachte Vertrauen. Es ist für mich eine große Ehre für das Amt des Braunschweiger Oberbürgermeisters zu kandidieren“, entgegnete Dr. Thorsten Kornblum auf den einstimmigen Vertrauens-

beweis der Partei. Kornblum will mit Kontinuität, Mut und Zuversicht die Stadt Braunschweig zusammen mit den Braunschweiger\*innen gestalten, die Herausforderungen der kommenden Jahre meistern, Wohlstand erhalten und ausbauen, und die Stadt weiter zukunftsfest und dynamisch aufstellen.

Thorsten Kornblum ist 39 Jahre alt und wurde in Lingen/Ems geboren. Er ist verheiratet und hat zwei Kinder. Nach dem Studium der Rechtswissenschaften an der Westfälischen Wilhelms-Universität Münster promovierte er dort im Jahre 2010. Seine beruflichen Stationen führten ihn nach Hannover als Regierungsrat in der Niedersächsischen Finanzverwaltung und er war persönlicher Referent des Niedersächsischen Ministers für Inneres und Sport Boris Pistorius. Nach Stationen als Referatsleiter und Leiter des Ministerbüros wechselte er im April letzten Jahres nach Braunschweig als Dezernent für Personal-, Digitalisierungs-, Rechts- und Ordnungsangelegenheiten bei der Stadt.

### Dr. Christos Pantazis gibt seine Kandidatur für die Bundestagswahl bekannt

„Möchte an meine Erfolge auf Landesebene anknüpfen und dafür sorgen, dass Braunschweig und die Region auch im Bund eine starke Stimme erhalten und kraftvoll in Berlin vertreten werden. Gerade bei der Bewältigung der Corona-Krise brauchen wir

eine Stimme der Gerechtigkeit mehr denn je. Dafür stehe ich ein.“ Ihm sei es ein großes Anliegen, die Interessen der Arbeitnehmer\*innen der hiesigen Wirtschaftsregion im Bund kraftvoll zu vertreten. „Es geht um die Sicherung, aber auch um das

Schaffen von neuen, innovativen Arbeitsplätzen, die Sicherung und Stärkung unseres Wirtschaftsstandorts, aber auch um die Förderung von Braunschweig als forschungsintensivste Region Europas. Denn Innovation ist das Fundament für Fortschritt.

### Dr. Barbara Rox zur Richterin am Oberlandesgericht BS ernannt

Der Präsident des Oberlandesgerichts, Wolfgang Scheibel, ernannte Dr. Barbara Rox zur Richterin am Oberlandesgericht ernannt.

Die 36jährige Richterin hat in Münster studiert und im Verfassungsrecht promoviert. Ihr Referendariat absolvierte sie im Bezirk des Oberlandesgerichts Hamm, kehrte sodann in ihre Heimat Niedersachsen zurück und trat im Jahr 2012 in die Justiz ein. Ihre Zeit als Richterin auf Probe verbrachte sie bei der



Dr. Barbara Rox. Foto: o.H.

Staatsanwaltschaft, dem Amtsgericht und dem Landgericht in Braunschweig sowie dem Amtsgericht Salzgitter, bevor sie im Dezember 2015 zur Richterin auf Lebenszeit ernannt wurde und beim Landgericht Braunschweig im Wesentlichen Straf- und Zivilsachen bearbeitete. Seit Januar 2021 ist Frau Dr. Rox bereits beim Oberlandesgericht BS tätig und Mitglied des 4. Zivilsenats, der unter anderem für Bank- und Finanzierungsgeschäfte zuständig ist.

### Trauer um Karl Grziwa

Die Stadt Braunschweig trauert um Karl Grziwa, der im Alter von 73 Jahren verstorben ist. Grziwa gehörte zwei Jahrzehnte in der Fraktion der CDU dem Rat der Stadt an, unter anderem als Mitglied des Finanz- und Personalausschusses, als stellvertretender Vorsitzender des Schulausschusses und als Mitglied des Ältestenrates. Zehn Jahre lang leitete er als Vorsitzender des Rates die Sitzungen.

Oberbürgermeister Ulrich Markurth: „Mit tiefer Betroffenheit habe ich die Nachricht vom Tode Karl Grziwas aufgenommen. Er hat sich in seinem langjährigen, vielseitigen politischen Wirken große Verdienste um die Entwicklung unserer Stadt erworben. In den fast 35 Jahren seiner politischen Tätigkeit im Stadtbezirk Lehdorf-Watenbüttel und als Bezirksbürgermeister hatte er stets ein offenes Ohr für die Wünsche und Probleme der dort lebenden Menschen, mit denen er regelmäßig das Gespräch suchte – getreu seiner Überzeugung, dass es nur durch Bürgernähe möglich ist, die Bevölkerung bei komplexen politischen Themen mitzunehmen. Ratssitzungen leitete Karl Grziwa ausgleichend, sachlich und fair, wenn notwendig aber auch konsequent. Mit seiner freundlichen und souveränen Art war er für diese Aufgabe prädestiniert und erhielt Respekt und Anerkennung über alle Parteigrenzen hinweg. Die Stadt Braunschweig wird Karl Grziwa ein ehrendes Andenken bewahren.“

Grziwa war von Beruf Polizeibeamter. Er engagierte sich beim Weißen Ring in der Hilfe für Verbrechensopfer und war Vorsitzender des Seniorenrats. Als stellvertretender Vorsitzender des Aufsichtsrates hat Karl Grziwa über viele Jahre die Entwicklung und Modernisierung der Braunschweiger Volkshochschule maßgeblich mitgestaltet. Engagiert und zuverlässig stand er bis zuletzt der Erwachsenenbildung mit fachlichem Rat sowie als freiberuflicher Dozent und Verfechter unserer demokratischen Werte in der politischen Bildung zur Seite.

## AKTUELLES

### Braunschweiger Bürgerpreis verliehen



Obere Reihe v.l.: Laura Baden, Christoph Brenner, Annemarie Hartung, mittlere Reihe v.l.: Jule Jäger, Marc Müggenburg, Luisa Perdomo Lopez, untere Reihe: Prof. Katja Koch, geschäftsführende Präsidentin der TU Braunschweig, und Brigitte Blum, Vorsitzende der Stiftung Braunschweiger Bürgerpreis. Foto: TU Braunschweig

Zum 25. Mal wurde der Braunschweiger Bürgerpreis an Studierende für herausragende studentische Leistungen und soziales Engagement vergeben. Sechs Studierende erhalten jeweils

einen Preis in Höhe von 1.500 Euro. Gemäß dem Stiftungszweck wurden auch Studierende in Not finanziell unterstützt.

Zwei der Auszeichnungen wurden mit insgesamt 1.500 Euro

aus den Erlösen der „Stiftung Braunschweiger Bürgerpreis“ finanziert. Die Stiftung unterstützt darüber hinaus mit einem Finanzvolumen von 8.000 Euro sechs Studierende, die unverschuldet in Not geraten sind.

Vier weitere Bürgerpreise, ebenfalls mit je 1.500 Euro, stellen die Erich Mundstock Stiftung, der Soroptimist International Club Braunschweig, Carl Peter Langerfeldt und Horst Beyrich zur Verfügung. Die Stiftung Braunschweiger Bürgerpreis freut sich in diesem Jahr auch über eine Zuwendung in Höhe von 20.000 Euro eines Preisträgers aus den Vorjahren, der gern etwas zurückgeben möchte.

In den 25 Jahren ihres Bestehens hat die Stiftung insgesamt 449.000 Euro ausgeschüttet und 159 Studierende ausgezeichnet. Eine noch größere Anzahl von bedürftigen Studierenden wurde finanziell unterstützt.

### Arbeiten am Moorhüttenteich

Im Zusammenhang mit der für ab Anfang März geplanten Sanierung des Holzsteges am nordwestlichen Ufer des Moorhüttenteiches werden die dort in die Stegtrasse eingewachsenen Weiden sowie drei Birkensämlinge im Baubereich gefällt. Sträucher und Schifflflächen im unmittelbaren Baufeld sowie an beiden Seiten des Weges zum Steg werden im erforderlichen Umfang zurückgeschnitten oder gemäht. Eine Ersatzpflanzung ist nicht erforderlich, da die zurückgeschnittenen Gehölze wieder austreiben können.

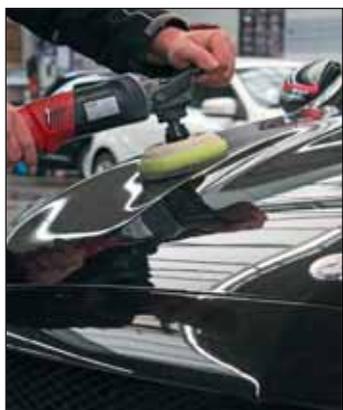
Während der ca. sechswöchigen Bauzeit kommt es durch die Materialanlieferungen und den Abtransport des Steges über die Straße "Am Bärenkamp" sowie den nördlich davon verlaufenden Wirtschaftsweg zu Beeinträchtigungen für Fußgänger und Radfahrer.

## RUND UM'S AUTO

### Autofrühlingsfrisch

#### Die beste Zeit für eine Schönheitskur

Das Frühjahr ist die große Zeit der Schlankheitskuren. Man will sich nach den kalorienreichen Monaten wieder in Form bringen.



Die Aufbereitung geht weit über Wagenwäsche und Aussaugen des Innenraums hinaus. Foto: djdl Bundesverband Fahrzeugaufbereitung

Der Winter hat aber nicht nur bei den Menschen Spuren hinterlassen, sondern auch an ihren Autos. Hier ist die beste Zeit für eine Schönheitskur ebenso das Frühjahr. Eine professionelle Pflege sorgt nicht nur für eine optische Verjüngung, auch der Wert des Fahrzeugs bleibt erhalten. Beim Leasing etwa können kleine Mängel bei der Rückgabe schnell sehr teuer werden. Der Bundesverband Fahrzeugaufbereitung (BFA) führt auch 2021 zusammen mit dem Zentralverband Deutsches Kraftfahrzeuggewerbe (ZDK) den "Aufbereitungsmonat April" durch. Infos und eine Liste der teilnehmenden Betriebe gibt es unter [www.bundesverband-fahrzeugaufbereitung.de](http://www.bundesverband-fahrzeugaufbereitung.de). (djdl)



- Tanken
- Waschen
- Reparaturen
- GTÜ
- Zeitschriften
- Süßwaren
- Getränke

**Jetzt Räder umstecken! 24,- €**

Hauptstraße 28a • 38110 Braunschweig  
Fon 0 53 07 / 22 36 • Fax 0 53 07 / 49 50 66  
Öffnungszeiten: Mo.-Sa. 5.30-23.00 Uhr, Sonntag 8.00 -23.00 Uhr

## HILBIG-REISEMOBILE.DE



Mieten Sie bei uns  
ihre Reisefreiheit  
auf 4 Rädern

Reservieren Sie  
jetzt für 2021


0 53 37- 92 62 88

# EINTRACHT BRAUNSCHWEIG

## Nürnberg vor der Brust, Würzburg im Nacken

Eintracht muss dringend weiter punkten



Die Eintrachtspiele gibt es weiterhin nur im TV zu sehen.

Nürnberg und Karlsruhe auswärts, Sandhausen und Darmstadt daheim – die Eintracht hat ab Sonntag wichtige Aufgaben vor der Brust.

Außer dem KSC, der nach schwachem Saisonstart an den Aufstiegsplätzen anklopft, spielen die Löwen demnächst fast nur gegen Mannschaften, die in der Tabelle direkt vor dem Team von Daniel Meyer angesiedelt sind und gegen die verlieren eigentlich verboten ist.

**Sonntag, 28.02. 13.30 Uhr**

**1.FC Nürnberg – Eintracht**

Die Bilanz im Frankenland spricht ganz klar gegen die Blau-Gelben. Im Max-Morlock-Stadion konnten die Löwen zuletzt vor 41 (!) Jahren einen Dreier einfahren, 1979 schossen Handschuh, Krause und Nickel die Eintracht zum 3:0 Erfolg. Zudem gelang im Meisterjahr ein nie gefährdeter 4:0-Sieg.

In dieser Saison haben die Franken auswärts mehr gepunktet als in den Heimspielen. Nach vier Niederlagen in Folge glaubten die Klubberer, wieder auf einem guten Weg zu sein, doch den Auswärtssieg in Darmstadt verlor der FCN erneut zu Hause mit 1:2 gegen St. Pauli. Ein Heimerfolg gegen die Eintracht nach dem Sieg beim KSC würde etwas Ruhe einkehren lassen, hätte man doch den Vorsprung zur Eintracht auf dem Relegationsrang auf neun Punkte Vorsprung ausgebaut.

**Sonntag, 07.03. 13.30 Uhr**

**Eintracht – SV Sandhausen**

Zehn Niederlagen in der Fremde sprechen gegen einen Erfolg des SV Sandhausen im Eintracht Stadion. Aber ein so genanntes 6-Punkte-Spiel steht immer unter besonderen Vorzeichen. Gegen Osnabrück und bei der Eintracht, genau wie in Braunschweig

haben auch in Sandhausen die Wochen um Wohl und Wehe des Vereins begonnen.

Seit acht Jahren spielt der Vorortclub von Heidelberg in der 2. Liga, konnte allerdings noch nie am Saisonende einen einstelligen Tabellenplatz belegen. Nur ein Sieg in diesem wichtigen Saisonspiel hilft beiden Mannschaften weiter.

Ob Interimstrainer Kleppinger in Braunschweig allerdings noch auf der Trainerbank Platz nehmen wird, hängt sicherlich auch vom Ergebnis des vorherigen Spiels gegen Osnabrück ab.

Mit 44 Gegentoren ist die Defensive der Sandhäuser noch anfälliger als das Eintracht-Team, die Löwenstürmer sind also gefordert, genug Druck auszuüben und die Abwehrschwäche auszunutzen. Es gilt gleichermassen, die Aufbruchstimmung am Hardt-

anfällig, konnte auswärts viel mehr Punkte einfahren als daheim. Allerdings ist für einen Erfolg im Badener Land das Eintracht Team gefordert das Spiel zu machen, selbst in die Offensive zu gehen. Jetzt müssen sich Spieler wie Kroos endlich als Leader und Spielmacher beweisen, sich nicht nur bei Standards präsent zeigen. Die verlorenen Punkte bei der 1:3 Heimmiederlage in der Hinrunde gilt es zurück zu erobern.

**Samstag, 20.03. 13 Uhr**

**Eintracht – Darmstadt 98**

0:4 in Darmstadt – mehr braucht Trainer Daniel Meyer eigentlich nicht auf die Tafel zu schreiben, um den Ehrgeiz seiner Spieler vor dem Heimspiel gegen Darmstadt 98 zu wecken, um die höchste Saisonniederlage zu revidieren.



Wollen endlich auch auswärts jubeln: Nick Proschwitz & Co.

wald in Frust umzumünzen, und so einen Gegenpart im Abstiegs-kampf auszuschalten.

**Sonntag, 14.03. 13.30 Uhr**

**Karlsruher SC – Eintracht**

Nach jahrelangem Frust nach den Spielen im Wildpark in Karlsruhe, besonders 2006 nach einem 0:7, konnte die Eintracht zuletzt drei Mal in Folge punkten. In dieser Spielzeit ist der KSC auf der Baustelle Wildparkstadion durchaus

Damit sich nicht auch der SV98 von der Abstiegszone absetzen kann, muss die Eintracht dreifach punkten. Mit Tobias Kempe (8 Tore) und Serdar Dursun (10) haben allein zwei Spieler von den Hessen fast genau soviel Tore erzielt wie das gesamte Eintracht-Team.

Eigene Akzente setzen, treffen und gewinnen – die Aufgabe für dieses Spiel der Eintracht ist klar definiert. (Matthias Schumacher)

**team energie** Braunschweig **team energie**  
bau · energie

**Ihr starker Energiepartner!**

- Heizöl • Erdgas • Strom
- Diesel • AdBlue • Pellets
- Schmierstoffe • Tankstellen

Jetzt Angebot anfordern! **Tel. 0531 52061**

team energie GmbH & Co. KG Am Denkmal 5 • 38112 Braunschweig

Wir machen's möglich! www.team.de

# EINTRACHT BRAUNSCHWEIG

## Ein kleiner Befreiungsschlag für Mannschaft und Trainer

### Eintracht siegt 2:0 gegen Regensburg

Nach zuletzt sechs Siegen aus den letzten sieben Spielen hat sich der FC St. Pauli mit jetzt 28 Punkten in das gesicherte Tabellenmittelfeld abgesetzt. Trotz heftiger Kritik von innen und aussen hielt der Vorstand an Trainer Timo Schultz fest und wurde durch die jüngsten Erfolge bestätigt.

Auch in Braunschweig wird an den Qualitäten von Cheftrainer Daniel Meyer nicht gezweifelt, doch die aufgekommene in- wie externe Kritik ist unüberhörbar. Nach dem 2:0-Erfolg über Jahn Regensburg nach drei Niederlagen in Folge kehrte zumindest erst einmal Erleichterung ein, konnten die Blau-Gelben den direkten Abstiegsplatz wieder verlassen. Ein Doppelschlag nach dem Seitenwechsel durch Nikolaou (58. Minute) und Nick Proschwitz nach 65 Spielminuten brachte die Eintracht auf die Siegesstraße nachdem in der 1. Halbzeit noch beste Tormöglichkeiten vergeben wurden.

Anders als in mehreren Begegnungen zuvor gab die Führung der Mannschaft die nötige Sicherheit, die Führung über die Zeit zu bringen. Wie wichtig der Dreier auf der Habenseite ist, sollte sich dann am Sonntag zeigen.

Durch den Überraschungserfolg des Tabellenletzten Würzburger Kickers gegen den haushohen Favoriten HSV meldete auch der Mitaufsteiger Ambitionen auf den Klassenerhalt an, konnte so aber weiterhin auf Distanz gehalten werden. Wenn der jetzt belegte Relegationsplatz nicht als neues Saisonziel ausgegeben werden soll, muss die Eintracht bei den kommenden schweren Aufgaben nachlegen.

Mit Nürnberg, Sandhausen, Darmstadt, St. Pauli und dem VfL Osnabrück spielen die Löwen ausser der Partie beim Karlsruher SC ausschliesslich gegen Teams, die direkt vor der Eintracht platziert sind. Dabei muss endlich auch auswärts gepunktet wer-



*Wie im Hinspiel will die Eintracht gegen Nürnberg als Sieger vom Platz gehen (hier Ziegele beim Kopfball).*

Fotos (3): Matthias Schumacher

den, sollten die direkten Konkurrenten um einen Platz im unteren Tabellenmittelfeld nicht uneinholbar enteilen. Mit erst drei eroberten Punkten in der Fremde steht die Eintracht ähnlich schlecht da wie Sandhausen und Würzburg. Vielleicht ist es da ein gutes Omen, dass der VfL Osnabrück, Nürnberg wie auch Darmstadt in den heimischen Arenen sich bisher als relativ harmlos erwiesen und ohne die Unterstützung von den Rängen nicht wie gewohnt von Erfolg zu Erfolg getragen wurden. Ein mutiges Auftreten der Spieler von Daniel Meyer ist daher gefragt, Nervenstärke und ein zweitligawürdiges Abwehrverhalten. Mit erst sieben Treffern in der Fremde erwies sich die Offensive der Löwen um Nick Proschwitz, mit sechs Toren bester Eintrachtstürmer, meist als zahn- und harmlos.

Mit Dong Won Ji (123 Bundesligaspiele) hat die Eintracht zu Jahresbeginn die Abteilung Attacke gestärkt, der Kader umfasst aber auch so genug Akteure, die mit ihrer Erfahrung dem Druck des Abstiegskampfes stand halten sollten und so aus dem Schutz-

mäntelchen vom Saisonbeginn, Teil einer jungen unerfahrenen Truppe zu sein, heraustreten müssen.

Nach dem „Wie“ fragt am Saisonende niemand mehr, wichtig ist dass jetzt gepunktet wird. So ordnete auch Daniel Meyer den 2:0-Sieg über Regensburg ein: „Es war nur entscheidend, den Heim-

sieg zu holen, um einen guten Auftakt zu haben und Selbstbewusstsein mitzunehmen für die schweren Wochen, die jetzt anstehen!“

Jetzt gilt es nachzulegen, damit Braunschweig auch in der nächsten Spielzeit Teil der Zweitligalandkarte ist.

(Matthias Schumacher)

	Verein	Spiele	Tore	Punkte
1	Hamburger SV	22	48:28	42
2	SpVgg Greuther Fürth	22	43:25	42
3	VfL Bochum 1848	22	40:23	42
4	Holstein Kiel	22	36:21	42
5	Karlsruher SC	22	36:30	36
6	Fortuna Düsseldorf	22	32:29	36
7	Hannover 96	22	33:25	33
8	1. FC Heidenheim 1846	22	32:29	33
9	FC Erzgebirge Aue	22	31:30	32
10	SC Paderborn 07	22	28:26	31
11	FC St. Pauli	22	36:40	28
12	1. FC Nürnberg	22	29:34	26
13	SSV Jahn Regensburg	22	24:29	26
14	SV Darmstadt 98	22	34:39	25
15	VfL Osnabrück	22	22:34	22
16	Eintracht Braunschweig	22	21:43	20
17	SV Sandhausen	22	25:44	18
18	FC Würzburger Kickers	22	25:46	15

# AUS- UND WEITERBILDUNG

Anzeige

## So viel Normalität wie möglich - Schule und Corona

Leider zwingt der Lockdown auch die Schulen in das zwar sicherere, aber unpersönlichere Distanzlernen.



Ein Blick zurück in den Herbst 2020 zeigt, wie es hoffentlich bald wieder aussieht!

Foto: Pädagogium Bad Sachsa

Anschaulich formulierte Aufgabenblätter, anhand derer mehr oder weniger ausführliche Aufsätze oder Übungen zurückgegeben werden, und in der Regel sorgfältige Korrekturen der Lehrkräfte wechseln sich ab. Über Videokonferenzen bespricht man Inhalte und bildet Unterricht soweit wie möglich ab. Aber trotz aller digitalen Möglichkeiten zeigt es sich, dass der persönliche Kontakt von Lehrkräften und Schülerinnen und Schülern durch nicht zu ersetzen ist. So strömten nach den Sommerferien 2020 besonders die Jüngeren voller Freude in die Klassen und genossen das gemeinschaftliche Lernen.

Mit ca. 360 Jugendlichen umfasst es eine gut überschaubare Gemeinschaft, in die die bis zu 40 Inter-

natschülerinnen und -schüler schnell integriert werden. Das sonst vielfältige Angebot an Arbeitsgemeinschaften verstärkt den Effekt des sich Schnell-Kennlernens. Die Zusammenarbeit in relativ kleinen Klassen und Kursen schafft einen vertrauten Umgang, der eine gute Basis für das gemeinsame Bewältigen schulischer Herausforderungen ist. Und nach bestandem Abitur bleiben viele Ehemalige über die K.V. Absolvia in Kontakt. Deren Netzwerk unterstützt bei der Suche nach einem Praktikumsplatz oder einem dualen Ausbildungsplatz usw.

Pädagogium Bad Sachsa, das familiäre Internatsgymnasium am Südharz, Ostertal 1-5, 37441 Bad Sachsa, Tel. 055 23/3001-0, [www.internats-gymnasium.de](http://www.internats-gymnasium.de).



Ludwig  
Fresenius  
Schulen

Unsere Ausbildungen in  
Wolfsburg:

Ergotherapeut/in  
(auch verkürzt\*)

Physiotherapeut/in

\*Förderung u. a. durch Jobcenter  
oder Arbeitsagentur möglich

Bewerbung jederzeit  
möglich!



Dorfstraße 18 · 38442 Wolfsburg  
Tel.: 0 53 62 / 6 20 73  
[www.ludwig-fresenius.de](http://www.ludwig-fresenius.de)

## PÄDAGOGIUM BAD SACHSA

### Das familiäre Internatsgymnasium

Hinter diesem Slogan verbirgt sich ein hoher Anspruch:

- Als Ziel das Abitur zu erreichen und
- zwar fernab von zu Hause zu lernen und zu leben, aber trotzdem die vertraute Atmosphäre einer Familie zu erleben.

Wie das auch zu Corona-Zeiten geht, zeigen wir Ihnen gern bei einem Besuch in Bad Sachsa.

Das Pädagogium in Stichworten:

- Gegründet 1890, staatlich anerkanntes Gymnasium in privater Trägerschaft
- Unterricht von Klasse 5 bis 13, Zentralabitur wird im Hause abgenommen
- ca. 360 Schülerinnen und Schüler gesamt, davon ca. 35 im Internat
- Förderung der individuellen Stärken
- vielfältiges Freizeitangebot.

Der Internatsleiter, Herr Schwark, informiert und berät Sie gern persönlich (Tel. 05523/3001-15).



PÄDAGOGIUM  
BAD SACHSA  
Bildung mit Perspektive

Staatlich anerkanntes Gymnasium  
mit Internat

Ostertal 1-5 · 37441 Bad Sachsa  
Telefon: 05523/30 01-0

[www.internats-gymnasium.de](http://www.internats-gymnasium.de)



## Den Job finden, der zu mir passt

Anzeige

### Weiterbildungsprogramm Life/ Work Planning für Berufsplanung und vernetztes Denken

Die Suche nach einem geeigneten Arbeitsplatz gestaltet sich schwierig: Das Angebot ist eingeschränkt, die Konkurrenz ist groß. Erschwerend kommt hinzu, dass in Deutschland nur jede dritte Stelle öffentlich ausgeschrieben wird.

Hilfe, die Stelle zu finden, die zu einem passt, bietet das Weiterbildungsprogramm Life/Work Planning (LWP) der Zentralen Einrichtung für Weiterbildung (ZEW) der Leibniz Universität Hannover. LWP ermöglicht Personen, die sich (neu) orientieren wollen, und Arbeitssuchenden berufliche Ziele zu konkretisieren und sich den verborgenen Arbeitsmarkt systematisch zu erschließen.

Das Programm Life/Work Planning bietet Methoden, die eigenen Berufswünsche und -ziele zu entwickeln, zu benennen und sich systematisch den verborgenen Arbeitsmarkt zu erschließen, um zielführend die passende Stelle zu finden. Angesprochen sind neben Berufstätigen, Berufsein- und -umsteigern auch Arbeitssuchende, Studierende und wissenschaftlicher Nachwuchs.

Der nächste Intensivkurs (3 x 4 Tage) beginnt im Mai. Die Infoveranstaltung findet am 23. März um 18:30 Uhr online oder präsent statt. Informationen und Anmeldung bei Dipl.-Päd. Britta Jahn, Telefon 0511/762-19108 oder per E-Mail unter [b.jahn@zew.uni-hannover.de](mailto:b.jahn@zew.uni-hannover.de) oder [www.zew.uni-hannover.de](http://www.zew.uni-hannover.de).

### Life/Work Planning

Berufsplanung und vernetztes Denken

1 | 1  
10 | 2  
100 | 4

Leibniz  
Universität  
Hannover

Berufsorientierung, Berufsplanung und vernetztes Denken für Arbeitssuchende und Berufstätige, die etwas verändern möchten.

**Nächster Kurs: ab Mai 2021**

**Infoabend: 23. März 2021 um 18:30 Uhr online oder präsent**

Ort der Kurse: Leibniz Universität Hannover · Infos: Dipl.-Päd. Britta Jahn, (0511) 762-19108  
[b.jahn@zew.uni-hannover.de](mailto:b.jahn@zew.uni-hannover.de), [www.zew.uni-hannover.de](http://www.zew.uni-hannover.de)

KOSTENLOS LESEN ONLINE

[www.braunschweigreport.de](http://www.braunschweigreport.de)

# STELLENMARKT

Als attraktiver Arbeitgeber bieten wir Ihnen im Bereich der ambulanten Pflege einen Arbeitsplatz!

**Wir suchen dringend zum nächstmöglichen Zeitpunkt:**

## Pflegepersonal

für 30 Std./Woche und auf 450 € Basis am Wochenende/Feiertage  
**sunShine Pflegedienst**

im Ärztehaus Med51  
Neuer Weg 51b, 38302 Wolfenbüttel  
Tel. 05331 / 90 37 76

## Buchhalter (m/w/d)

von Verlagsgesellschaft für halbtags gesucht. CV COMET Verlag GmbH, Tel. 0531/38 000-19

Wir suchen für sofort / später einen **Kundendienstmonteur**. Reparatur / Wartung Gasgeräte, Öl wünschenswert. Kleinreparaturen Sanitär / Heizung sowie einen **Anlagenmechaniker**, Warlich GmbH & Co. KG, Celler Heerstraße 43 in 38114 BS, Tel.: 0531-578388.

## Berufskraftfahrer/in für Nah- und Fernverkehr

Führerscheinklasse CE  
Fahrerkarte inkl. Module  
sucht ab sofort

**Salzgitter  
EuroLogistik GmbH**  
Tel. 05341/18928-71

## SCHULDEN? Wir helfen sofort!

Anerkannte Schuldner-/Sozial- und Insolvenzberatungsstelle des Landes Niedersachsen – info@bss-beratung.de  
ERSTBERATUNG KOSTENLOS  
KOSTENÜBERNAHME MÖGLICH  
Psychologische Hilfe durch Psychologin BSS e.V. gemeinnütziger Verein  
Tel. (0531) 2876431

Wir suchen einen **Allround-Handwerker/Maler (m/w/d)** zur Renovierung einer Eigentumswohnung, für Verlegung von Laminat u.s.w., Telefon (0531) 3800093

## Wir suchen zu sofort:

## Raumpfleger

(m/w/d) in Braunschweig

In Teilzeit und auf 450 €-Basis.

### Voraussetzungen:

- Berufserfahrung wünschenswert
- Führerschein Klasse B wünschenswert

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an salzgitter-plural@compass-group.de oder PLURAL servicepool GmbH  
Eisenhüttenstraße 99  
38239 Salzgitter

## Zusteller m/w/d

für einige Gebiete in Braunschweig gesucht!

Für weitere Infos:  
**CV Comet Verlag GmbH**  
Telefon 0531 / 38 000 10  
info@comet-verlag.de

## Sicherheit – Detektei – Service GmbH



Wir suchen in **Wolfsburg/Braunschweig/Hildesheim**  
• **Sicherheitsmitarbeiter (m/w/d)**  
Vollzeit / Teilzeit / 450 € Basis im Schichtdienst für Bewachungen  
Senden Sie uns Ihre Kurzbewerbung mit Lebenslauf.  
**Im Neuen Felde 107 – 29525 Uelzen**  
☎ 0581 / 948797-0 – info@sds-sicherheit-service.de

Wir suchen für unser Team im Süden von Braunschweig

## Pflegefachkräfte, Pflegehilfskräfte, Pflegeassistenten

in Voll- /Teilzeit oder 450,- Basis

### Wir bieten

- Unbefristetes Arbeitsverhältnis
- Flexible Arbeitszeitmodelle
- Angenehmes Arbeitsklima, nette und hilfsbereite Kollegen
- intensive Einarbeitung
- Gute Vereinbarkeit von Familie und Beruf
- Fort- und Weiterbildungen
- Sehr gute Bezahlung
- Begrüßungsgeld

Du suchst noch eine Ausbildung in der Altenpflege!  
Dann melde dich auch bei uns, den wir suchen genau Dich!

Bei Interesse bitte melden bei: **Diemed - Kranken- und Seniorenpflege GmbH**

Uwe Zobel · Leipziger Str. 241 · 38124 Braunschweig  
info@diemed.de · Tel.: 0163/7 6262 62 oder per Mail



Zur Verstärkung unseres Teams in der ambulanten sozialen Betreuung psychisch erkrankter Menschen suchen wir zum 01.05.2021 eine\*n

## Sozialarbeiter\*in/ Sozialpädagog\*in BA (w/m/d)

als **stellvertretende Arbeitsfeldleitung** in Teilzeit.

Nähere Informationen finden Sie unter [ambet.de](http://ambet.de)

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an: [bewerbung@ambet.de](mailto:bewerbung@ambet.de)



## Wir suchen Sie

## Elektroniker

Fachrichtung Energie – und Gebäudetechnik

Sie sind engagiert, teamfähig und leistungsbereit - dann bewerben Sie sich bei uns.

**GRULA**  
elektrotechnik GmbH

Bienroder Weg 48  
38106 - Braunschweig  
+49 (0) 531 841642  
+49 (0) 531 2843290  
service@grula.de

## Wir suchen Sie

zur Verstärkung unserer Satztechnik

## Mitarbeiter (m/w/d)

mit Kenntnissen in QuarkXPress, Photoshop und Wordpress in Teilzeit oder auf 450-Euro-Basis.

Haben Sie Lust, in unserem Team mitzuwirken?

Dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung an: [info@comet-verlag.de](mailto:info@comet-verlag.de)

CV Comet Verlag GmbH · Im Remenfeld 5 · 38104 Braunschweig

**Görge**

**KRAUL DIR DEN JOB!**

**WIR SUCHEN**

**4**

**Stellvertretende  
Abteilungsleitungen (m/w/d)**  
für unsere Bedienstungen Fleisch/Wurst.

Sie sind Fleischereifachverkäufer/in, Fleischer/in oder Koch/Köchin?  
Dann bewerben sie sich bei uns!

HEUTE BEWERBEN: AM MASCHERGER HOLTZ 2  
38126 BRAUNSCHWEIG

WWW.GOERGE-MARKT.DE/KARRE

# STELLENMARKT

Sie suchen ein Unternehmen, das neben der Arbeit auch großen Wert auf die Familie legt?

Sie sind:

**Steuerfachangestellte/r (m/w/d) mit Kenntnissen im Jahresabschluss?**  
**Oder möchten eine Ausbildung zum Steuerfachangestellten machen?**

Dann bewerben Sie sich bei uns:

Steuerberaterkanzlei: *Marc Wapsmuth*  
 Großer Zimmerhof 30 · 38300 Wolfenbüttel



Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams zu sofort oder später

**einen Medienberater (m/w/d)**

im Anzeigenverkauf

- Sind Sie kommunikations- und begeisterungsfähig?
- Zeichnen Sie sich durch Flexibilität, Zuverlässigkeit und Einsatzbereitschaft aus?
- Können Sie Menschen begeistern und verfügen über ein sicheres und selbstbewusstes Auftreten?
- Haben Sie Lust, in unserem Team mitzuwirken?

Dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung an: [info@comet-verlag.de](mailto:info@comet-verlag.de)

**CV Comet Verlag GmbH** · Im Remenfeld 5 · 38104 Braunschweig



seniorenzentrum-Cremlingen

Ankommen - sich wohlfühlen - ein Zuhause haben

Hey

eigentlich wollten wir besonders auffallen aber uns ist kein guter Spruch eingefallen.

Kurz um  
Wir suchen

**DICH !**

**eine Examierte Pflegefachkraft (m/w/d)**  
 gerne auch für den Nachtdienst  
**ein Pflegehelfer (m/w/d)**

Wenn Du Lust auf ein motiviertes Team hast und bei der Arbeit auch gerne mal lachst, wenn Dir die Bewohner am Herzen liegen und Dir Deine Arbeit Spaß macht,  
**Dann melde Dich bei UNS !**

Bohmwiese 2, 38162 Cremlingen  
 Ansprechpartner: Frau Teuber, Tel.: 05306 / 91 30 20  
[post@seniorenzentrum-cremlingen.de](mailto:post@seniorenzentrum-cremlingen.de)

[www.braunschweigreport.de](http://www.braunschweigreport.de)

# KLEINANZEIGEN

## Ankauf

Kaufe Bücher aus allen Bereichen  
 (keine Romane). A. Ehbrecht Tel. 05174-8397

## Bekanntschäften

Fürsorgliches Paar, 49, sucht eine Frau (Alter egal), die ihr altes Leben hinter sich lassen will, um mit uns gemeinsam ein sorgenfreies und geborgenes Leben/Beziehung zu führen.  
 Telefon 01757479966

## Camping/Wohnwagen

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen  
 03944-36160 · [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa

## Geschäftliche Empfehlungen

Fliesenleger: 0531 122 8821

## ADN Schuldnerberatung

Kurzfristige Termine  
**Telefon 0531 - 48 11 471**  
**oder 0800 - 10 12 324**  
 Auch Video- & Telefonberatung

## Probleme mit Baumstümpfen??

Wir fräsen bis 2,15 m unter Boden!  
 Pro Baum GmbH  
 Tel.: 481 14 95

## Immobilien/Verkauf

### Kapitalanlage

**Gewerbepark** 10.000 qm  
**Hallen** 2.500 qm  
 zu verkaufen.

Lage: **Staßfurt** -  
 neues Industriegebiet

Kaufpreis: **500.000 €** VB

Telefon 0531/38 000 13

## Verkäufe

**Büroauflösung:** Büromöbel/Schreibtische/Schränke/ Stühle ab 10 € + EDV-Anlagen kpl. gegen Gebot abzugeben. Terminvereinbarung unter **0531/3800093**

### Massagepraxisauflösung

Verkaufe Liegen, Fango-Ofen, Crushed Ice-Maschine, Trainingsgeräte usw. Abzugeben Anfang März.  
 Telefon 0531-796060

## Verschiedenes

Übernehme Garten- und Malerarbeiten aller Art fachmännisch und günstig.  
 Telefon 01577 / 5214355

**Gartenhilfe** (m/w/d) für privaten Garten in Hordorf ab März in Dauerbeschäftigung als Aushilfe gesucht. Tel. 015757400355

**Brunnenbauer** für meinen Privatgarten in Hordorf gesucht. Tel. 0154 54400355

**Fliesenleger** für Terrassenverfugung privat gesucht. Tel. 0531 38 000 13

## Gratis Erotik DVD-Katalog ab 18!

Hardcore DVDs aus allen Bereichen

Kostenlos und unverbindlich, immer neue Angebote  
 Telefonisch bestellen: 0 53 41-90 57 68, Mo - Fr 8-16.30 Uhr  
 oder SMS 01 52 27 65 06 49 (Anschrift + Geb.-Datum)

## ANZEIGENANNAHME

☎ 05 31 / 38 000 10

oder per Mail an [info@comet-verlag.de](mailto:info@comet-verlag.de)

## Impressum

**braunschweig**  
**report**  
*erfolgreich werben*

Herausgeber und Verleger:  
 CV Comet Verlag GmbH

Niederlassung:

Im Remenfeld 5, 38104 Braunschweig

Verlag: Tel.: 05 31/3 80 00-0

Anzeigen: Tel.: 05 31/3 80 00-10

Fax: 05 31/3 80 00-20

E-mail: [info@braunschweigreport.de](mailto:info@braunschweigreport.de)

Redaktion: Felix Runder VisdP (1)

Prof. Dr. Gerd Biegel

Matthias Schumacher

Sven-David Müller

Peter Müller

Anzeigenleitung: Hans-Joachim Kröber (2)

Gestaltung, Satz + Druck (3):

1, 2, 3: CV Comet Verlag GmbH

Im Remenfeld 5, 38104 Braunschweig

[www.braunschweigreport.de](http://www.braunschweigreport.de)

33. Jahrgang

### Gewinnspiele/Verlosungen

Datenschutzhinweise nach DSGVO erhalten  
 Sie unter [www.braunschweigreport.de](http://www.braunschweigreport.de)/ Daten-  
 schutz oder [info@braunschweigreport.de](mailto:info@braunschweigreport.de).

Wir beziehen Naturstrom der TEAG aus  
 100 Prozent regenerativer Erzeugung und  
 drucken auf recyceltem, umweltfreundlichem  
 Papier.



## AUSBLICK

### Ostern: so bunt, so schön, so köstlich!

Tolle Tipps zum Backen, Basteln und Schenken



© Foto: dtd-Kinder/Getty Images/Natalia Kuzina

Das Thema Ostergeschenke treibt viele Eltern um. Mit einem bunten Eiernestchen hat man immer ein passendes Geschenk für Kinder – und auch Erwachsene – zur Hand. Eine Kombination aus Schokolade und Spielspaß bietet das kinder Überraschungsei. Das gibt es auch als Riesen-Ei mit Überraschungen aus zwei Superheldenuniversen. Die zugehörige Oster-App sorgt dabei für digitalen Spielspaß auf dem Handy, wo die Überraschungen zum Leben erweckt werden können. Zudem könnte der Osterhase auch Geschenke verstecken, mit denen die Familie zusammen spielen kann – etwa ein lustiges Brettspiel, ein spannendes Kartenspiel oder Materialien zum Basteln wie bunte Knete oder österliche Gipsfiguren zum Bemalen.

Ein hübsch angerichtetes Brunchbuffet ist genau das Richtige, um Feiertage gebührend zu begrüßen. Auf den Tisch gehören sowohl herzhaft als auch süße Köstlichkeiten. Zu einem richtigen Eyecatcher auf der gedeckten Tafel werden die Leckereien mit individuellen Schokodekoren. Wie ein Profi-Pâtissier kann man beispielsweise mit einem Schoko-3D-Drucker etwa von mycusini in der heimischen Küche filigrane Schokoladenmotive kreieren und damit Desserts, Muffins und Co. verzieren. Ob Schmetterlinge, Frühlingsblumen, Schriftzüge oder anderes; Mit ihrer feinen Dosierspitze erschafft die Druckerkartusche aus Edelstahl rasch fantasievolle 3D-Schokoträume. [www.mycusini.com](http://www.mycusini.com)



© Foto: dtd-Print2Taste/Natharina Boettcher

# Schöne Ostern

Anzeige/Verlosung

### Bald ist Ostern



Das Memospiel Doppel Hoppel für 16,95 Euro.

Foto: Starnberger Spiele

#### Zuckerschock an Ostern!?

Wir haben eine super Alternative für das Osternest von Groß und Klein. Denn so fröhlich die bunten Eier und Schokohasen auch sind, umso schädlicher sind sie für Kinder und Erwachsene. Nicht nur der Zucker, sondern auch die Mineralöle in vielen Osterhasen sind machen nicht wirklich Spaß.

#### Mümmelmänner für gute Laune!

Dieses wunderschöne Memospiel mit 36 hochwertigen Bildpaaren von Hasen und Kaninchen bereitet nicht nur zu Ostern große Freude. Dem Charme der lustigen Mümmelmänner kann sich kaum einer entziehen und um so manches Kartenpaar wird sich mit Sicherheit ein reger Wettstreit entwickeln. Doppel Hoppel bringt Spielspaß für die ganze Familie. Und ganz nebenbei trainiert man spielerisch auch noch das Gedächtnis und die Konzentrationsfähigkeit.

#### Hier kommen Hasenfreunde voll auf ihre Kosten!

Das Memospiel Doppel Hoppel ist die ideale Geschenkidee für alle Hasenfreunde und natürlich Fans von Gedächtnisspielen. Einige Motive sehen sich zum Verwechseln ähnlich, so dass man schon genau hinsehen muss, um das richtige Bilderpaar zu finden.

Wir verlosen drei Spiele. Senden Sie eine Mail unter „DoppelHoppel“ mit Ihrer Telefonnummer bis zum 10. März an [gewinnspiel@braunschweigreport.de](mailto:gewinnspiel@braunschweigreport.de). Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

## Zuhause ist es am schönsten – mit einer Immobilienrente

ANZEIGE



Foto: Deutsche Leibrenten AG

Jetzt auch vor Ort in Ihrer Region

Gerne beraten wir Sie:

Tel. 0800/ 74 99 999 (kostenfreie Rufnummer)

[info@deutsche-leibrenten.de](mailto:info@deutsche-leibrenten.de)

Sie genießen das Leben in Ihrem Zuhause. Viele Jahre haben Sie für Ihr Eigenheim gearbeitet. Und es sich schön gemacht. Mit einer Immobilienrente können Sie sogar noch mehr für sich rausholen.

Die Rente aus Stein sichert den Verbleib in der vertrauten Umgebung und sorgt gleichzeitig für regelmäßige finanzielle Einnahmen. Senioren ab 70 Jahren verkaufen dabei ihre Immobilie und bekommen im Gegenzug ein lebenslanges Wohnrecht sowie eine lebenslange Rente. Beides wird an erster Stelle im Grundbuch abgesichert.

Eine Immobilienrente des Marktführers Deutsche Leibrenten AG ist die sicherste Form der Altersfinanzierung. Mit ihr gelingt es zudem, das Erbe aktiv zu gestalten und den Partner abzusichern.



[www.deutsche-leibrenten.de](http://www.deutsche-leibrenten.de)



## AUS DEM POLIZEIBERICHT

### Trickbetrüger erbeutet Goldschmuck

#### Zeugen gesucht

**BS, Rheinring, 17.02.2021, 13.30 Uhr** Ein Trickbetrüger gab sich als Dachdecker aus und bestahl eine Braunschweigerin. Am letzten Mittwoch klingelte es an der Haustür einer 76-jährigen Braunschweigerin. Der Mann an der Tür gab sich als Dachdecker aus. Er sagte, dass er am Dach des Hauses einen Schaden bemerkt hätte und diesen schnell beheben könnte. Die Frau willigte ein. Während seines Aufenthaltes im Haus der Geschädigten war er zeitlich unbegleitet in einigen Räumen unterwegs. Im Nachhinein stellte die 76-Jährige fest, dass der Mann ihr einen Goldring und eine Goldkette gestohlen hat. Sie kann den Täter beschreiben: Ca. 50 Jahre alt, ca. 165 cm groß, schlank, grauer Mantel und graue Handschuhe. Die Polizei sucht nun nach Zeugen, die den Mann gesehen haben. Hinweise bitte an den Kriminaldauerdienst unter der Telefonnummer 0531/476-2516.

### Verkehrsunfallflucht

#### Zeugen gesucht

**BS, Lichtenberger Straße, 17.02.2021, 15.53 Uhr** Am 17.02.2021, um 15:53 Uhr kam es in der Tiefgarage des Einkaufszentrums Elbestraße zum Verkehrsunfall mit anschließender Verkehrsunfallflucht. Der Verkehrsunfallflüchtige touchierte beim Ausparken einen auf der gegenüberliegenden Seite der Fahrgasse geparkten VW Eos und entfernte sich dann unerlaubt vom Unfallort. Die Polizei sucht nach Zeugen, die Hinweise zum verursachenden Pkw und / oder dem Unfallverursacher selbst geben können. Hinweise an den Verkehrsunfalldienst unter 0531-476 3937.

**braunschweig**  
**report** **WIR SIND 38**  
☎ 05 31 / 38 000 10

### Loverboy-Methode: Wenn aus Liebe Zwang wird -

#### LKA warnt mit Video in sozialen Netzwerken

Die erste große Liebe, der Traum von einer gemeinsamen Zukunft, das ganz große Glück. Loverboys - Sie spielen ihren Opfern eine Liebesbeziehung vor, bringen sie in eine emotionale Abhängigkeit und drängen sie dann zur Prostitution.

Das Landeskriminalamt (LKA) Niedersachsen hat jetzt ein Video erstellt, das auf die Masche aufmerksam machen und junge Frauen warnen soll. Zu sehen ist es dort, wo die Täter inzwischen vermehrt Ausschau nach ihren Opfern halten - auf Instagram und Facebook. Das Video, das über die Zentralstelle für Jugendprävention des LKA Niedersachsen den Jugendkontaktbeamten landesweit zur Verfügung gestellt wird, ist Teil einer Aufklärungskampagne. Ziel ist es, das Thema in die Schulen zu tragen und gemeinsam mit den Jugendlichen über die Vorgehensweise der Täter zu sprechen und ihnen Hilfsangebote vorzustellen.

Wie viele Personen Opfer der Loverboy-Methode werden, lässt sich nicht genau beziffern. Loverboy-Fälle bilden keinen eigenen Straftatbestand, sondern fallen unter den § 232a StGB - Zwangsprostitution und werden deshalb nicht gesondert in der polizeilichen Kriminalstatistik aufgeführt.

Zeitgleich ist in diesem Deliktsbereich von einer hohen Dunkelziffer auszugehen, da aus Scham, emotionaler Bindung oder auch Angst vor Repressalien durch den Täter die Opfer erfahrungsgemäß nur selten Anzeige erstatten und damit zahlreiche Opfer nicht polizeibekannt werden.

Dennoch ist feststellbar, dass überwiegend junge Frauen über die Loverboy-Methode der Prostitution zugeführt werden. Die Kontaktaufnahme verläuft über vergleichbare Wege wie auch bei der Anbahnung in gewaltfreien Beziehungskontexten, sodass auch hier eine Verlagerung ins Digitale fest-

stellbar ist. Das können soziale Netzwerke wie Instagram und Facebook oder auch Messengerdienste sein. Die Loverboys nehmen dort Kontakt mit jungen Frauen aus allen sozialen Schichten auf.

Um schnell Vertrauen aufzubauen, können aktuelle Probleme in der Schule oder Familie durch die Täter gezielt als Anknüpfungspunkt genutzt werden, indem Unterstützung, Zuspruch und die in dem Moment gewünschte Aufmerksamkeit und Zuneigung erfolgt.

Innerhalb weniger Monate oder gar Wochen kann eine starke emotionale Abhängigkeit entstehen. Gleichzeitig isolieren sie die Betroffenen von ihrem sozialen Umfeld.

Der Übergang in die Prostitution kann auf verschiedene Weisen und nicht immer als Zwang erkennbar verlaufen. So ist es möglich, dass mit Blick auf eine gemeinsame Zukunft die in der Prostitution schnell zu verdienenden finan-

ziellen Mittel betont werden. Andererseits kann aber auch aus einer (fingierten) finanziellen Not heraus die Forderung gestellt werden, gegen Geld sexuelle Handlungen bei Dritten vorzunehmen.

Die Betroffenen befinden sich in einer für sie schwer einschätzbaren Situation, die von Scham, Angst, Überforderung und dem Wunsch, an der zuvor glücklichen Beziehung festzuhalten, geprägt ist.

Das LKA Niedersachsen hat auf seiner Internetseite weitere Informationen zur "Loverboy-Methode" zusammengestellt: [https://www.lka.polizei-nds.de/praevention/aktuelles\\_und\\_kampagnen/die-masche-der-loverboys---wenn-aus-liebe-zwang-wird-115322.html](https://www.lka.polizei-nds.de/praevention/aktuelles_und_kampagnen/die-masche-der-loverboys---wenn-aus-liebe-zwang-wird-115322.html).

Das Video ist hier zu sehen: [https://www.instagram.com/lka\\_niedersachsen/](https://www.instagram.com/lka_niedersachsen/) <https://www.facebook.com/LKANiedersachsen> [https://twitter.com/PolizeiNI\\_lka](https://twitter.com/PolizeiNI_lka).

# IHRE AUSZEIT

Alle Angebote mit eigener Anreise 

## Wismar



© TZ Wismar

### Ihre Inklusivleistungen:

- 2 Nächte im 4\* Wyndham Garden Wismar in Gägelow vor den Toren von Wismar inkl. reichhaltigem Frühstück
- Teilnahme an der „SOKO-Wismar“-Stadtführung am 2. Tag der Reise um 15 Uhr (Dauer: ca. 2 Stunden)
- **Buchen ohne Risiko: Kostenlose Stornierung oder Umbuchung bis 14 Tage vor Anreise möglich, etc.**

**Termine:** 05. – 07.07., 13. – 15.08., 10. – 12.09.21, etc.  
Preis variiert nach Saison.

**Preise:** ab 109,- Euro pro Person im DZ /Saison B  
ab 149,- Euro pro Person im EZ /Saison B

## Münster



© Alltours Münster

### Ihre Inklusivleistungen:

- 2 Nächte im 4\* Parkhotel Hohenfeld Münster inkl. Frühstück
- Begrüßungsgetränk bei Anreise
- Leihfahrrad für den gesamten Aufenthalt
- 1 x Abendessen am Anreisetag (3 Hauptgänge zur Auswahl)
- 1 x Radler-Lunchpaket für den 2. Tag
- **Kostenlose Stornierung oder Umbuchung bis 14 Tage vor Anreise möglich, etc.**

**Termine:** 07. – 09.05., 28. – 30.05.,  
11. – 13.06., 18. – 20.06.21, etc.

**Preise:** 152,- Euro pro Person im DZ  
182,- Euro pro Person im EZ

## Langeness



© Foto: Hans-Jürgen Hilligenley

### Ihre Inklusivleistungen:

- 3 oder 4 Nächte (je nach Termin) im Gasthaus Hilligenley auf der Hallig Langeneß
- Tägliches Frühstück
- 1 x Kaffee & Kuchen im Hotel
- Kostenfreier Parkplatz
- **Buchen ohne Risiko: Kostenlose Stornierung oder Umbuchung bis 30 Tage vor Anreise möglich, etc.**

**Termine:** 3 Nächte: 24. – 27.06., 15. – 18.07.21, etc.  
4 Nächte: 09. – 13.05.21, etc.

**Preise:** ab 185,- Euro pro Person im DZ / 3 ÜF  
ab 245,- Euro pro Person im DZ / 4 ÜF  
Keine EZ verfügbar.

**braunschweig  
report**

Reiseinformation und Buchung von Mo.-Do. von 8 bis 18 Uhr, Fr. von 8 bis 16 Uhr unter  
Tel.: 05 41 760 52 05 · **Buchungscode: V1255**

Irrtümer und Druckfehler vorbehalten. Alle Angebote solange der Vorrat reicht, inkl. MwSt. sowie exkl. kommunaler Abgaben.  
Vertragspartner ist die HKR Hotel und Kurzreisen Vertriebservice GmbH, Große Straße 17 – 19, 49074 Osnabrück.

# Ihr E-BIKE-Spezialist in Braunschweig!



Über 600 m<sup>2</sup>  
Verkaufs-  
fläche!

Individuelle Beratung,  
beeindruckende  
Ausstellung, aktuelle  
Modelle und pro-  
fessioneller Service.



E-Bikes,  
Trekking-Bikes,  
City-Bikes,  
Rennräder,  
Kinderräder,  
Speed-Bikes,  
Cross-Bikes u.v.m.

## [www.rad-spezi.de](http://www.rad-spezi.de)

Rad Spezi Mesmer • Inhaber: Eugen Mesmer  
Hauptstrasse 51 • 38110 Braunschweig / Wenden  
Tel. 05307 / 9405094 • [www.rad-spezi.de](http://www.rad-spezi.de)